

利阿賀拿

學會喜愛經文，
第14, 16, 20頁

向上看，不要左顧右盼，
第42頁

給將去傳教的人的信息，
第48頁

孩子們，今年該是你們閱讀
摩爾門經的一年，第60頁



生命樹，威爾森·翁繪

李海在尼腓一書第8章描述生命樹的異象時說：

「向主禱告後，我看見一片大而廣闊的原野。

「事情是這樣的，我看見一顆樹，樹上的果子很可口，能使人快樂。

「事情是這樣的，我上前吃了樹上的果子；我覺得那是我嘗過最甜美的；是的，而我看到樹上的果子是白色的，超過我所見過的任何白色。……

「我看見一根鐵桿，沿著河岸延伸，通到我身旁的那顆樹」

（尼腓一書8：9-11，19）。



目錄

- 4 總會會長團信息：過豐富的人生
多馬·孟孫會長
- 7 探訪教導信息：
透過探訪教導來看顧和施助

特稿

- 16 從摩爾門經中找到答案
撒拉·斯密
六位教會成員分享摩爾門為他們的生活所帶來的改變。

封面
傑夫·瓦德繪



- 20 重新探索世界奇景……
謹防靈性冷漠的危險
亞當·奧申
研究人員持續地獲得更多對於馬丘比丘的瞭解，同樣地，我們每次研讀福音時也會獲得更多對福音的瞭解。
- 24 在我們每日的祝福中
認出神的手
陶德·克理斯多長老
在學習信賴神時，有一個很重要的部分就是：祈求從神手中獲得日用的飲食。
- 32 喬治·斯密：
身教和言教兼備的人
泰德·邦恩斯
本年度麥基洗德和慈助會課程的內容介紹。

專欄

- 8 十月總會大會筆記本
- 10 在教會服務：以主的方式領導
奎格·梅羅
- 12 我們談論基督：探訪教師
引領我歸向耶穌基督
珍恩·鮑爾斯
- 14 我們的家，我們的家人：
幫助孩子喜愛摩爾門經
柯萊德·威廉斯
- 38 後期聖徒的心聲
- 74 教會新聞
- 79 家人家庭晚會建議
- 80 直到再相會：跟專家學習
喬治·羅賓森

向上看

42

42 領袖的話：向上看

卡爾·柯克長老

如果我們向上看，去瞭解天父怎麼看我們，而不是左顧右盼，想知道旁人怎麼看我們，這樣作會有什麼結果？



看看你能不能找到隱藏在這期雜誌裡的利阿賀拿。
提示：使用指南針（羅盤）橫渡太平洋。



46 一點通

48 遵守聖約： 給將去傳教的人的信息

傑佛瑞·賀倫長老

有項關鍵可以使我們這些身為傳教士的人擁有神性的力量。

52 2012年協進會主題

總會女青年和男青年會長團

「起來發光，使你們的光成為各國的大旗」（教約115：5）。

54 海報：讓光散發出去

55 律上加律：教義和聖約115：5

56 傳道地區信息： 神回答了雙方的祈禱

卡洛斯·加門底亞

57 要忠信

傑瑞·卡斯長老

在一次重要的面試中，我必須很快決定是不是要忠於我的信仰。

52



64

58 石頭、弓箭和雪球

大衛·費雪

我該怎麼從那些會欺負我的人身邊經過？要像拉曼人撒母耳一樣。

60 摩爾門經大餐

讀完每週的摩爾門經進度時，就在這表格上面著色。

63 特別證人： 我如何完成自己的目標？

羅素·培勒長老

64 把初級會帶回家：選擇權 就是為自己作選擇的恩賜

66 耶穌的故事：摩爾門經 教導有關耶穌基督的事

黛安·曼根

68 跨越太平洋的友誼

珍·拉瑟特

猶他州和東加的初級會兒童互相結識。

69 祂就在那裡

羅絲瑪莉·魏克森

天父會垂聽並回答每個孩子的祈禱。

70 幼兒園地

2012年1月，第1期
利阿賀拿10481 265

耶穌基督後期聖徒教會的國際版雜誌

總會會長團：多馬·孟孫，亨利·艾寧，迪特·鄔希鐸

十二使徒定額組：培道·潘，多馬·貝利，羅素·納爾遜，達林·鄔克司，羅素·培勒，李察·司考德，羅拔·海爾斯，傑佛瑞·賈倫，大衛·貝納，昆丁·柯克，陶德·克理斯多，尼爾·安德森

編輯：保羅·派普

顧問：奇斯·愛德華茲，小克里斯·戈登，柏·馬恩

總監：大衛·費雪

編輯主任：文森·沃恩

圖像編輯主任：亞倫·洛伯

主編：法蘭·強生

助理主編：珍妮佛·葛林伍，亞當·奧申

副編輯：蘇珊·巴瑞特，萊恩·卡爾

編輯人員：布特妮·碧提，大衛·愛德華茲，馬太·富利頓，藍尼·高恩特，凱莉·卡斯頓，珍妮佛·麥迪，莉亞·麥克納罕，梅麗莎·梅羅，米迦勒·莫里斯，莎莉·奧笛克，約翰·伯凱，柴德·菲爾斯，珍·賈柏若英，保羅·范登堡，梅芮莎·魏迪森，梅麗莎·珍特諾

美術主編：J. 史考特·納德森

美術主任：史考特·坎本

出版經理：珍妮·彼德斯

資深設計師：甘·巴特，科琳·興格萊，艾力克·強森，史考特·慕義

出版人員：珂莉特·歐尼，豪德·布朗，茱莉·布德，雷金納德·柯丁森，金·范斯特麥可，布萊恩·集吉，凱瑟琳·豪德，丹妮斯·柯比，吉妮·尼爾森

印刷前作：傑夫·馬丁

印刷主任：奎格·塞威克

發行主任：伊凡·拉森

翻譯主任：陳新寧

出版助理：黃鍾秀

地方新聞編輯：吳謝桂蓮，李世榮

雜誌價格：一年12期港幣78元，新台幣305元

美加以外地區的訂閱事宜以及價格，請洽詢當地教會發行中心或支會、分會領袖。

投稿或有任何疑問，來函請寄至Liahona, Rm. 2420, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150-0024, USA; 或以電子郵件寄至：liahona@ldschurch.org。

利阿賀拿(本詞出自摩爾門經，意謂「羅盤」或「導向器」)發行下列語言版本：阿爾巴尼亞文、亞美尼亞文、碧斯拉瑪文、保加利亞文、柬埔寨文、宿霧文、中文、克羅埃西亞文、捷克文、丹麥文、荷蘭文、英文、愛沙尼亞文、斐濟文、芬蘭文、法文、德文、希臘文、匈牙利文、冰島文、印尼文、義大利文、日文、吉里巴斯文、韓文、拉脫維亞文、立陶宛文、馬達加斯加文、馬紹爾文、蒙古文、挪威文、波蘭文、葡萄牙文、羅馬尼亞文、俄文、薩摩亞文、斯洛文尼亞文、西班牙文、瑞典文、塔加羅文、大溪地文、泰文、東加文、烏克蘭文、烏爾都文及越南文(發行期數依語言之不同而有區別)。

Intellectual Reserve, Inc. © 2012版權所有。台北發行中心印行。

利阿賀拿雜誌的文字與圖案可以複製，供教會或家庭作為非商業、附帶使用之用途。載有限制字樣的美術作品皆不得複製。若有任何版權問題，請洽詢 Intellectual Property Office, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150, USA; 電子信箱：cor-intellectualproperty@ldschurch.org。

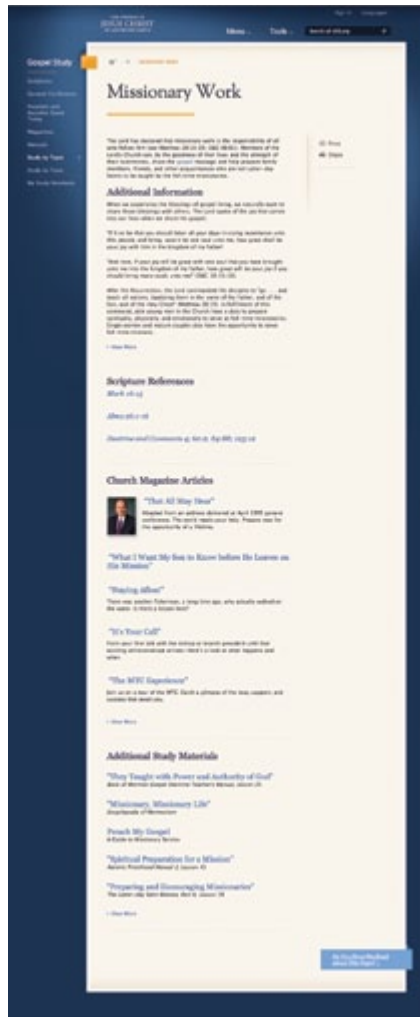
For Readers in the United States and Canada:

January 2012 No. 1. Liahona (USPS 311-480) Chinese (ISSN 1522-9157) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$10.00 per year; Canada, \$12.00 plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address *must* be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (Visa, MasterCard, American Express) may be taken by phone. (Canada Poste Information: Publication Agreement #40017431)

POSTMASTER: Send address changes to Salt Lake Distribution Center, Church Magazines, PO Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368.

訂閱雜誌 香港地區：+852-2756-5777，地址：香港九龍塘多實街18號。台灣地區：+886-(0)2-2192-4974，地址：台灣10642台北市大安區金華街183巷5號B1。如遇雜誌破損、缺頁，請寄回上述地址更換。

上網瀏覽，還有更多 Liahona.lds.org



成人園地

本期有數篇文章談論經文，尤其是摩爾門經(見第14, 16和20頁)。大衛·貝納長老在2010年4月的總會大會上也談到研讀摩爾門經如何鞏固家庭。若要閱讀或聆聽他這篇演講，請瀏覽網站lds.org/general-conference/2010/04/watching-with-all-perseverance。

在馬丘比丘擔任導遊的一位弟兄提出研讀福音的三項建議(見第20頁)。欲欣賞更多馬丘比丘的照片，請瀏覽網站liahona.lds.org。

青年園地

讀完賀倫長老給將去傳教的人的忠告後，可以在網站<http://lds.org/study/topics/missionary-work>上找到更多有關傳道事工的文章和資料。

本期主題

數字代表文章起始頁。

- 仁愛，7，12，32
- 友誼，47，68
- 天使，47
- 目標，63
- 先知，32
- 同性吸引，47
- 考驗，24，40
- 希望，4，16
- 協進會，52，54，55
- 服務，10，12，24，32，38，46
- 信心，24，57，63
- 勇氣，4，8，57
- 研讀經文，14，16，20，40，55，60
- 祈禱，8，24，38，42，55，58，69
- 耶穌基督，24，40，66，80
- 家人(家庭)，14，16，79
- 家庭教導，10
- 悔改，16
- 探訪教導，7，12
- 教會歷史，32
- 教導，14，80
- 習癮，16
- 喬治·斯密，32
- 傳道事工，8，32，39，41，46，48，56，70，72
- 聖約，48
- 跟隨聖靈，41
- 態度，4，42，52，63
- 榜樣，52，54，57，70，72
- 領導，10
- 摩爾門經，14，16，20，40，60，66
- 選擇權，24，64
- 歸信，16

你的語言

多種語言的利阿賀拿和教會其他出版品均可在languages.lds.org取得。

多馬·孟孫會長



過 豐富的人生

新的一年開始，我要向世界各地的後期聖徒提出挑戰，請各位展開一趟自我奮發、深具意義的探索，追求一種我所謂的豐富人生——一個充滿成功、良善和祝福的人生。就像我們在學校裡學習基本法則一樣，我也要提出我的ABC基本法則，帮助大家獲得豐富人生。

抱持積極的態度

在我的ABC基本法則裡，A指的是態度（attitude）。美國先驅心理學家暨哲學家威廉·詹姆士寫道：「我們這一代最偉大的革命，就是發現人類可以透過改變內在的心智態度，來改變外在的生命風貌。」¹

生命裡有太多事物取決於態度，我們選擇怎麼看待事物、怎麼待人接物，都會使一切為之改觀。如果能全力以赴、盡其在我，然後不論環境如何，都選擇以快樂的態度面對之，即可帶來平安和滿足。

查爾斯·史溫道是一位作家、教育家和基督教牧師，他說：「態度對我而言，比……過去重要，也比金錢、環境、失敗、成功、他人的想法、說法或作法都重要。態度比外表、天賦、或技能重要。態度可以使公司、教會、或家庭興盛，也可以使之潰敗。最美妙的事就是：我們每一天都可以選擇抱持何種態度來面對那一天。」²

我們不能改變風向，但是可以調整風帆。為了獲得最大的幸福、平安和滿足，願我們選擇積極的態度。

相信自己

B是相信 (believe) 自己，相信周遭的人，相信永恆原則。

要對自己、對他人、對天父誠實。莎士比亞筆下的紅衣主教烏爾西就是一個對神不誠實的人，他窮畢生心力服事三位君主，享盡榮華富貴，直到最後，他的權勢財富遭到一位急躁的國王剝奪時，才知道為時已晚。紅衣主教烏爾西哭喊道：

如果我以事奉國王的一半
熱誠
來事奉我的神，祂就不會
在我如此年邁的時候
將我赤條條地交付敵人。³

17世紀一位英國牧師兼史學家多馬·傅勒曾寫下這句至理名言：「沒有按照信仰而活的人，不是真正的信徒。」⁴

不要畫地自限，也不要讓他人說服你，說你能力有限。要相信自己，然後據以行動，發揮自己的潛能。

只要你相信自己的能力，你就可以做得到。要信賴，要相信，要有信心。

以勇氣面對挑戰

C是指「勇氣」(courage)。只要不把勇氣當成「要死得轟轟烈烈」的匹夫之勇，而是當成「要活得正正當當」的決心毅力，那麼勇氣便是一種值得追求、有意義的美德。

美國散文家暨詩人愛默森說：「不論你做什麼，都需要勇氣。不論你決定要走什麼路程，總有人告訴你：你是錯的。困難險阻層出不窮，誘使你相信批評你的那些人是對的。要規劃出一張行動藍圖，根據這張路線圖一路抵達目的地；這需要具備如同士兵般的勇氣。平安終能凱旋得勝，但唯有勇敢的男女才能贏得這樣的勝利。」⁵

你不免有害怕膽怯、失意氣餒的時候；你可能覺得自己已潰敗，勝利的機會看似渺茫。有時候，你可能覺得自己像是奮力迎戰歌利亞的大衛。不過，要記住——大衛真的贏了！

若想達成心中所嚮往的目標，需要勇氣去採取最初的行動，然而，跌倒之後要再接再厲時，則需要更大的勇氣。

要下定決心好好努力，專心一志地朝著值得努力的目標前進，以勇氣面對勢必來

臨的挑戰，並且再接再厲。

「有時候，勇氣是在一天將盡的時候，輕聲地說：『我明天還要再試一次。』」⁶

在我們展開嶄新一年的旅程時，願我們都記得這些ABC基本法則，培養積極正面的態度、達成目標和希望的信念，以及面對一切挑戰的勇氣。這樣，我們必定能擁有豐富的人生。■

註：

1. William James, in Lloyd Albert Johnson, comp., *A Toolbox for Humanity: More Than 9000 Years of Thought* (2003), 127.
2. Charles Swindoll, in Daniel H. Johnston, *Lessons for Living* (2001), 29.
3. William Shakespeare, *King Henry the Eighth*, act 3, scene 2, lines 456–58.
4. Thomas Fuller, in H. L. Mencken, ed., *A New Dictionary of Quotations* (1942), 96.
5. Ralph Waldo Emerson, in Roy B. Zuck, *The Speaker's Quote Book* (2009), 113.
6. Mary Anne Radmacher, *Courage Doesn't Always Roar* (2009).

本篇信息的教導

不妨邀請家庭成員分享個人經驗，說明自己如何因正面態度、相信自己或抱持勇氣而蒙得助益。或是邀請他們在經文中找出能說明這三項原則的例子。在準備課程時，可以祈禱並思考經文或自己的經驗。

度過暴風雨的勇氣

梅狄森·摩利

我們在支聯會女青年露營的第二天晚上，遇到了暴風雨和龍捲風。我們支會有24位女青年和兩位領袖參加露營，為了安全起見，我們都躲進一棟小木屋裡面。雨下得很大，風勢也越來越強。我必須不斷提醒自己，支聯會會長稍早有為我們的安全作了禱告。我們支會參加露營的人，也在我們的小木屋裡面作了團體的禱告，我自己也作了個人祈禱。

好多女孩都嚇壞了，原因不難理解。

我們的小木屋不太牢固，而且我們所處的位置就正好在河邊。過了大約20分鐘，風雨非常大，整個支聯會都必須從各自支會的小木屋躲到諮理的小木屋，因為那裡地勢較高。我們支聯會會長又作了一個祈禱，我們唱聖詩、初級會歌曲、露營歌曲，試著讓自己安心。是的，我們的確害怕，不過我們覺得一切必會安然無恙。半小時之後，大家已經可以回到各自支會的小木屋裡了。

我們後來才知道當晚龍捲風來襲時所發生的一切。龍捲風分成兩個風暴，一個繞過我們從右邊過去，另一個從左邊過去；原來，我們所經歷的還不是最糟的！

我知道神聽到我們的禱告，祂保護我們，躲過了那場暴風雨中最高危的時刻。若非神的旨意，龍捲風怎會一分為二呢？我知道，我們在人生的風暴裡，可以一直向天父祈禱，祂會垂聽我們，給我們答案，賜給我們安全度過風暴所需要的勇氣和保護。

摩羅乃隊長

摩羅乃隊長遇到挑戰時非常勇敢。他熱愛真理、自由和信心。他貢獻自己的一生，努力幫助尼腓人捍衛自由。你也可以像摩羅乃隊長一樣，勇敢地面對挑戰。你可以製作自己的自由旗幟，作法是：在下面的旗幟上或是在另外一張紙上，寫出一些對你和你的家庭來說很重要的事情。

搜尋這裡，發現更多

阿爾瑪書46：11-27：自由旗幟

阿爾瑪書48：11-13，16-17：摩羅乃的特質



照片©CORBIS



研讀這些資料，運用適合的部分與探訪的姊妹討論；善加運用本文的問題來協助妳鞏固姊妹，也讓慈助會成為妳個人生活中一股積極正面的力量。

透過探訪教導 來看顧和施助

亨利·艾寧會長教導說：「仁愛絕非只是一種慈善的感覺。仁愛源自於對主耶穌基督的信心，也是基督的贖罪……的果效。」¹對慈助會的姊妹而言，探訪教導是仁愛的具體展現，是我們運用對救主的信心的一個重要方式。

我們提供看顧的方法是透過探訪教導去接觸每位姊妹，分享福音信息，尋求了解她和她家庭的需要。總會慈助會會長茱麗·貝克姊妹說：「如果我們將焦點放在人的身上，而不是所完成的探訪比率上，探訪教導就會成為主的事工。事實上，探訪教導是永遠做不完的。它比較像是一種生活方式，而不是一項指派工作。忠信地擔任探訪教師去服務是我們作為門徒的一項證明。」²

只要我們出於虔敬的心，經常看顧，我們就會知道怎麼用最好的方式來施助每位姊妹和其家庭，並且滿足他們的需求。施助可以有許多方式—有的大，有的小。多馬·孟蓀會長教導說：「要提升和造福他人，所需要的往往只是一些微小的服務，例如：詢問某人的家庭狀況、敏於說出



鼓勵的話、真誠的讚美、一張謝卡、一通簡短的電話。只要多觀察、多留意，根據所得到的聖靈提示採取行動，就能達成許多善舉。……有無數的服務是由慈助會眾多的探訪教師提供的。」³

經文出處

約翰福音 13：15，34-35；
21：15；摩賽亞書 2：17；教義
和聖約 81：5；摩西書 1：39

我能做什麼？

1. 我目前所作的事情中，有哪些會讓姊妹們感覺到我是愛她們、關心她們的朋友？
2. 我要如何更懂得看顧和關心別人？

信心，家庭，慈助

歷史回顧

1843年，伊利諾州納府的教會成員被劃分成四個支會。當年的7月，慈助會領袖為各支會任命了一個由4位姊妹組成的探訪委員會。該委員會的責任包括評估需求和收集捐獻。慈助會用這些捐獻來救助貧困者。⁴

儘管探訪教師後來不再收集捐獻，她們仍有責任評估屬靈與屬世需求，並且努力去滿足這些需求。第二任總會慈助會會長伊莉莎·舒（1804-1887）說：「探訪教師……應當充滿主的靈，以便在進屋時，能知道屋裡的氣氛。……要在神和聖靈之前懇求，好使自己能獲得〔聖靈〕，使妳能準備好面對那個家庭的氣氛。……有時候妳會想要說出平安與安慰的話語，如果妳發現有姊妹的感覺冷淡，就要真心地關心她，像妳讓孩子靠在胸前那樣，使她感覺溫暖。」⁵

註：

1. 亨利·艾寧，「歷久不衰的慈助會傳承」，2009年11月，利阿賀拿，第121頁。
2. 茱麗·貝克，「慈助會：神聖的事工」，2009年11月，利阿賀拿，第114頁。
3. 多馬·孟蓀，「引導妳們的三項目標」，2007年11月，利阿賀拿，第120，121頁。
4. 見我國度中的女兒：慈助會的歷史與事工（2011），第105頁。
5. 伊莉莎·舒，我國度中的女兒，第108頁。

如需更多資訊，請瀏覽網站 reliefsociety.lds.org。

十月總會大會筆記本

「我，主，說過的，我已說過了，……無論是藉著我自己的聲音，或是我僕人們的聲音，都是一樣」（教約1：38）。

各位在複習2011年10月總會大會的演講時，可以運用這幾頁的內容（和以後幾期的「總會大會筆記本」）來幫助你研讀和實踐活著的先知和使徒近期的教導。



來自總會大會的故事

獨自奮戰的勇氣

我相信我第一次憑著信念鼓起勇氣的經驗，是發生在第二次世界大戰末期，那時我在美國海軍服役。……

「我會永遠記得〔基本體能訓練〕第一週結束時星期日來臨的情況。士官長帶來了好消息。我們在操場上立正站好，加州涼爽的微風陣陣吹過，我們聽到他發出命令：『今天每個人都要上教堂。每個人都要去，除了我以外，我要去輕鬆一下！』然後，他大聲喊道：『天主教徒到德卡多營集合。三點以前不准回來！出列，前進！』很多人聽命走了。然後他又大喊：『信猶太教的，到亨利營集合。三點以前不准回來！出列，前進！』比剛才人數少一點的一個隊伍也離開了。他接著說：『剩下來信奉新教的在法瑞吉營的劇院集合。三點以前不准回來！出列，前進！』

「那時有個想法掠過我的腦海：『孟蓀呀，你不是天主教徒，不是猶太教徒，也

我這時才發現操場上還有別人站在我旁邊和身後。



不是新教徒。你是摩爾門教徒，所以你站著別動！』我可以跟各位說，當時我覺得很孤單。沒錯，我很勇敢、堅定，但是很孤單。

「然後，我聽到士官長講了一句讓我非常開心的話。他朝著我這個方向看，問道：『你們這些人是信什麼教的？』我這時才發現操場上還有別人站在我旁邊和身後。我們幾乎異口同聲地回答：『摩爾門教徒！』我回頭看看其他幾位水手，心中滿溢的喜悅難以形容。

「士官長搔了搔頭，臉上露出困惑的表情，最後說：『好吧，你們這幾個人去找個地方聚會，三點以前不准回來！出列，走！』

……

「雖然後來的結果和我原本預期的不一樣，但是如果有必要的話，我當時的確很樂意獨自站在那裡。

「自從那天起，有時候我身後並沒有其他人，所以我真的獨自站在那裡。我十分感激很久以前我就決定要保持堅定、忠誠，這項決定日後一直幫助我隨時準備好在必要的時候捍衛自己的宗教信仰。」

多馬·孟蓀會長，「獨自奮戰的勇氣」，2011年11月，利阿賀拿，第61頁。

思考以下問題：

- 我們堅定的態度會對他人帶來什麼影響？
- 你記得你的勇氣和信念曾受到考驗的經驗嗎？你當時的反應是什麼？
- 我們要如何準備好，讓自己能夠堅定不移？

不妨把你的想法寫在日記中或是和別人討論。

與本主題有關的其他資源：經文指南，「勇氣，勇敢」；多馬·孟蓀會長，「鼓起勇氣」，2004年5月，利阿賀拿，第54-57頁；按主題在網站LDS.org上研讀，“Peer Pressure（同儕壓力）”；鞏固青年，「憑信心前進」。

請至網站conference.lds.org閱讀、收看或收聽總會大會演講。

採取行動

十二使徒定額組的多馬·貝利長老教導說，為了增進外界對教會的了解，我們應當：

節錄自「愛既完全，就把懼怕除去」，2011年11月，利阿賀拿，第42-43頁。



1. 「勇敢地傳揚耶穌基督。我們希望別人知道，我們相信祂是人類歷史上的中心人物。」

2. 「以身作則，成為正義的榜樣。……我們努力效法救主為世人樹立的典範時，我們的生活也應該成為良善和美德的榜樣。」

3. 「勇於介紹教會。在日常生活中，我們有許多機會可以與他人分享我們的信仰。」

先知的應許

我沒有一天不藉由祈禱與天父溝通。我珍惜這樣的關係——要不是和天父的這層關係，我一定會迷失。如果各位現在跟天父之間還沒有建立這樣的關係，我勸你們要為這個目標努力。只要你們這樣做，就能在生活中得到祂所賜的靈感和指引——這是我們每個人在塵世旅程中不會招致靈性死亡所需要的。只要我們尋求，天父必定會慷慨地賜給我們靈感和指引。」

多馬·孟孫會長，「站在聖地上」，2011年11月，利阿賀拿，第84頁。

填空

1. 「虔敬地研讀_____會讓我們對父神、祂的愛子及祂的福音產生信心，也會讓你們對神從古至今的眾先知產生信心。摩爾門經比任何其他書籍更能使你接近神。它能夠讓人變得更好。」（亨利·艾寧，「證人」，2011年11月，利阿賀拿，第70-71頁。）
2. 「_____就像一位能常相左右的朋友，其力量不會隨著時間的流逝而減弱。」（李察·司考德，「經文的力量」，2011年11月，利阿賀拿，第6頁。）
3. 「對於那些認為自己所面臨的考驗欠缺公平的人而言，_____會彌補人生中一切的不公平。」（昆丁·柯克，「未能唱的歌」，2011年11月，利阿賀拿，第106頁。）
4. 「當我們有_____，即使在不方便的時候我們也願意為人服務和幫助人，而且不會想要得到表揚或回饋。」（絲薇雅·歐瑞，「愛是永不止息」，2011年11月，利阿賀拿，第115頁。）

答案：1. 摩爾門經；2. 熟記在心的一節經文；3. 贖罪；4. 仁愛。

以主的方式 領導

奎格·梅羅
百翰·楊大學企業管理碩士班主任

無論我們的召喚是什麼，只要我們按照主所指示的方式去服務和領導，我們在造福別人的同時，自己也會蒙福。

瓊斯弟兄和兒子接受指派，擔任威廉斯家庭的家庭教導教師，並且開始每個月去拜訪。透過這些拜訪，這個家庭的一個女兒金恩知道他們很關心她。雖然她對福音有許多疑問，但她喜歡和他們講話。

有一年夏天，金恩很想知道自己是否有見證，於是邀請瓊斯弟兄和另一位麥基洗德聖職持有人參加女青年的露營活動。金恩後來說，她的家庭教導教師來參加，對她而言意義重大。她告訴家人，當她請瓊斯弟兄和另一位聖職持有人在營地給她一個聖職祝福時，她得到了見證，知道救主愛她。

她的家庭教導教師確實是威廉斯家庭的朋友。他們的影響力不僅對金恩和她的父母很重要，對主而言也很重要。

領導和召喚

在今日的世界，人們常以職場上的職位升遷來衡量個人的成長，或以加薪來代表個人不斷提高的成就。我們往往將

有形、負有重任的職位視為個人重要貢獻的象徵。難怪許多人費盡心思，想知道什麼是衡量自己靈性成長的最佳方式。

我聽過許多後期聖徒因為沒有在教會中蒙召喚擔任領袖而質疑自己的地位，然而，我們的進步是否適合用「蒙召擔任領袖」來衡量？

實際上，我們不一定要透過召喚才能當領袖。有些人既沒有蒙得召喚，也沒有身居要職，卻能發揮影響力來提升、鼓勵他人，而這樣的影響力能使人成為真正的領袖。關於領導，教義和聖約第121篇有一些重要的教導：

「我們從悲痛的經驗中學到，這幾乎是所有的人的天性和性情，一旦他們自以為得到一點權柄，他們就立刻開始施行不正義的統治。

「因此被召喚的多，但蒙揀選的少。

「任何能力或影響力都不能或不應藉聖職來維持，唯有藉著勸說、恆久忍耐、溫和、溫柔，和不虛偽的愛；

「藉著慈愛和純正的知識，這些將使靈魂不偽善，不詭詐地大幅增進」（第39-42節）。

人們常常誤認為領導就是要對別人發號施令。但這有可能導致不正義的統治。「你必須照我說的去做，因為（持有聖職或藉由聖職召喚的）我說了就算。」這種態度是不恰當的。教義和聖約第121篇有一項重要教導是：真正的領袖不會在給予指示後，就仗著職位要人們服從指示。相反地，聖職領導是要提出邀請。基於純正的知識和不虛偽的愛提出親切的邀請，永遠比「我說了就算」的態度更能激勵他人。

喜歡發號施令的領導人確實是可以完成很多事。不過，他們並不是按照主所啓示的方式領導。這樣的作法無法讓接受領導的人培養出應有的獨立自主能力和自信。

真正的領導

注意，在第41節或第42節並沒有將召喚或權柄職位列為



成為忠信的門徒

「教會的所有領袖都蒙召喚去幫助他人成為『耶穌基督的真正門徒』（摩羅乃書 7：48）。……

「領袖以身作則是教導他人如何成為『真正信徒』的最有效方法。自己先成為忠信的門徒，好幫助他人成為忠信的門徒，這種模式是教會中每項召喚背後的目的。」

指導手冊第二冊：管理教會（2010），3.1。

支配權力或影響力的正當途徑。相反地，真正的領袖是藉著勸說、恆久忍耐、溫和、溫柔、不虛偽的愛、慈愛和純正的知識來行使權力和發揮影響力。所有的人，不管擔任什麼召喚或職位，都可以展現這些真正領導的特質。

蒙召擔任領袖跟腳踏車的輔助輪十分類似。輔助輪讓孩子學習如何平衡，有自信去騎車。蒙召擔任領袖讓人能夠在職位上學習如何去愛人、培養耐心，並且藉著純正的知識和慈愛去勸說。蒙召擔任領袖的人也會學習到，試圖強迫他人行事會導致聖靈退出、損及效率。

我們會在卸任後了解到，自己是否在擔任召喚時已經有所成長和學習。我們是否已經

學會在沒有召喚的督促時去愛人、為人服務？我們是否已歷經轉變，因而學會運用權力去服務，發揮其中的影響力去引導人們向善？

主會在我們一生中不斷給我們召喚。祂知道我們的心。祂需要我們特殊的技能、知識或敏於感受到聖靈的特質時，就會召喚我們。祂也會按照我們聆聽祂聲音、像祂一樣去愛人的意願，給予我們召喚。

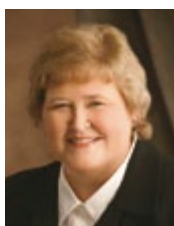
當我們學會以主的方式來發揮影響力去引導人們向善時，就能提升他人，因為我們的本性正是如此。擔任召喚並非我們能否發揮良好影響力的主因。然而，一旦受到要求，我們就要盡心盡力地在教會的指派中服務。

無論是在主日學或男女青年組織中服務、擔任家庭教導教師或探訪教師、擔任主教或慈助會會長，我們為人服務，都是在表達我們對救主的愛。無論我們的召喚是什麼，只要按照主所指示的方式去服務和領導，我們在造福別人的同時，自己也會蒙福。■

探訪教師 引領我歸向耶穌基督

珍恩·鮑爾斯

「〔主〕第三次對〔彼得〕說：『……你愛我嗎，』彼得……對耶穌說：『主啊，您是無所不知的；您知道我愛你。』耶穌說：『你餵養我的羊。』」（約翰福音21：17）。



探訪教導的祝福

「許多婦女談到，她們在教會中重新恢復積極，是因為每個月都會有忠信的探訪教師前來探訪，施助、拯救和關愛她們，為她們帶來祝福。……

「有時候，妳們的探訪帶來的最重要的祝福就是傾聽。傾聽有安慰、體諒與醫治的功效。有時候，妳們則必須捲起衣袖，幫忙家務，或是幫忙安撫哭鬧的孩童。」

總會慈助會會長團第二諮理芭芭拉·湯普森，參閱「用愛心憐憫對待某些人，會造就一番不同的果效」，2010年11月，利阿賀拿，第120頁。

在 70年代後期，有個朋友邀我和她一起去慈助會。我問：「那是什麼？」我的朋友簡單地說：「妳來看看。」哇！打從第一刻起，我就迷上了慈助會。

那年夏末，蓮恩來我家，告訴我她是我的探訪教師。我當時既困惑又興奮，因為我並不是教會的成員。她從忙碌的生活中抽空來與我分享靈性信息，也來看看有什麼事可以幫忙。她的態度讓我知道她是真誠的。我永遠忘不了蓮恩，也忘不了她與我分享的信息。

過了幾年，法蘭西絲搬到我們支會。雖然我把那裡當作是我們支會，可是，事實上那並不算是「我們」支會，因為我當時還不是成員。我那時已經有了兩個小女兒，我看到出來教會的輔助組織是如何地使她們的生活蒙福。無論天氣是好是壞，我的新探訪

教師法蘭西絲都會來探訪我，跟我上課、講故事，帶來歡笑、提供幫助。記得有一次，法蘭西絲在一個忙亂的下午來訪。她看到我忙得無暇坐下聊天，就幫我攪拌爐子上的食物，讓我先照顧女兒們的需求。

許多年過去了，而我也搬了家。雖然我很討厭離開教會的朋友，不過，在「我的」新支會裡，我很快地就在慈助會找到另一群同樣有著堅強見證、樂於付出的姊妹。有一位慈助會教師給了我們一份清單，上面林林總總地列出待辦事項，她鼓勵我們每天在清單最上面寫上「以仁慈待人」。我和坐在一旁的姊妹都認為這是個很好的想法，因為它與慈助會的座右銘「愛是永不止息」（見摩羅乃書7：46）相輔相成。

後來我讀到一位先驅者婦女的故事。那位婦女還小的時候，先知請她的家庭到一個偏遠的地區協助建



探訪教師如何因服務他人而獲得祝福？

芭芭拉·湯普森在「用愛心憐憫對待某些人，會造就一番不同的果效」（2010年11月，利阿賀拿，第120頁）這篇總會慈助會大會的演講答覆了這個問題。

「每次去作探訪教導，我都感覺更好。我覺得自己被提升、被愛和得到祝福，通常比我去探訪的姊妹所得到的還要多。我的愛心擴大了，服務的渴望也提升了。我可以看出天父安排我們要看顧及照料彼此，確實是美事一樁。」

不妨把你對探訪教導或家庭教導的見證寫在日記上。

立一個後期聖徒屯墾區。那時，她的兄弟姊妹中有人不幸發生意外事故去世，她的母親因此悲傷不已，頓時整個家陷入愁雲慘霧之中。

有一天，這個小女孩往窗外望，看見厚厚的一層雪覆蓋了她們儉樸的家。她凝視著地平線的那端，遠遠看見兩個人步履蹣跚地朝屋子這個方向走來。等她們慢慢地走近時，她馬上認出她們來——她們是媽媽的探訪教師。

這個故事深深地啓發了我。我在1983年5月受洗。我很榮幸自己也能擔任探訪教師。我很高興能夠認識許許多多「才德的婦女」，她們的「價值遠勝過珍珠」（箴言31：10）。她們也同樣努力以仁慈待人、彼此相愛，引領別人歸向基督，能與這樣的婦女在一起真的很好。■

探訪教師分享福音信息，有時候則是伸出援手幫忙。藉著與那些努力以仁慈待人、彼此相愛、引領別人歸向基督的婦女建立情誼，接受探訪的姊妹會獲得鞏固。

其他資料，見茱麗·貝克，「『我國度中的女兒』：慈助會的歷史與事工」，2010年11月，利阿賀拿，第112頁；亨利·艾寧，「歷久不衰的慈助會傳承」，2009年11月，利阿賀拿，第121頁。

幫助孩子 喜愛 摩爾門經

我們發現以下這些工具或技巧有助於運用摩爾門經來教導孩子。

柯萊德·威廉斯
總會協調統合部門

我和太太成立家庭後，深切渴望能將我們對摩爾門經的喜愛灌輸給我們的五個孩子。就像木匠一樣，我們學習到：擁有多樣化的工具不僅很有幫助，也是教導孩子喜愛經文所不可或缺的。不過，我們也逐漸了解到，擁有工具或技巧來教導孩子是一回事，知道如何運用這些工具或技巧又是另一回事。

此外，我們知道自己需要學習如何教導孩子把摩爾門經運用在生活中，並讓他們明白摩爾門經與他們周遭的世界之間有什麼樣的關連。我們是否能夠運用不同的方法來幫助孩子，最重要的決定因素在於我們自己個人對於經文的理解，我們對經文真實性的見證，以及我們對經文的熱忱。

教導年幼的兒童

由於經文的用語較不常見，加上兒童了解的字彙有限，要教導兒童喜愛摩爾門經會是一項挑戰。幼兒注意力集中的時

間短，因此經文研讀的時間也要短。當全家一起研讀經文時，我們常會使用經文繪本。

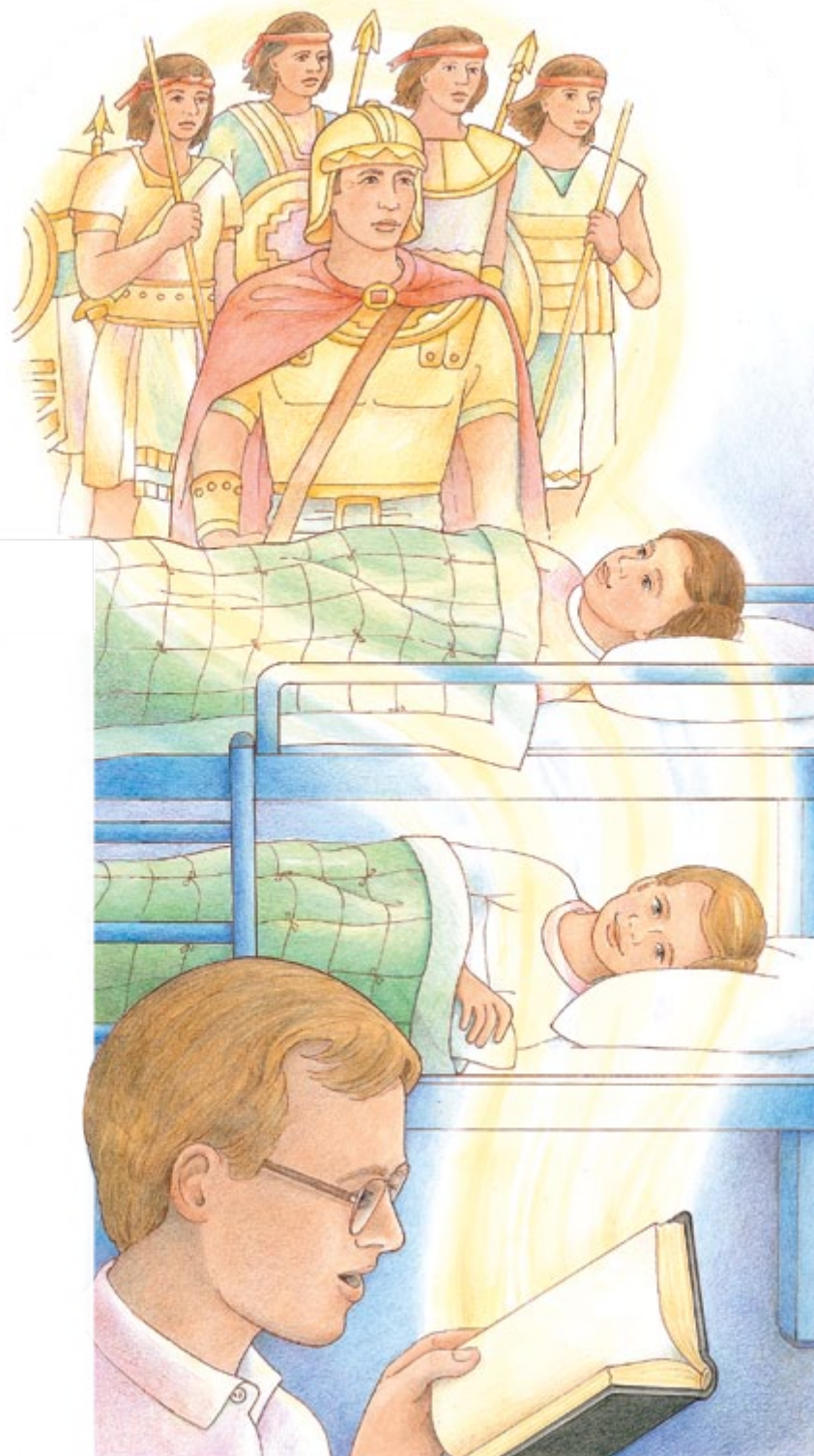
孩子們在經文研讀中讀到、學習到一些原則後，我常會拿經文故事作為床邊故事，以強化他們對這些原則的印象。多年後，我的女兒表示，這件事產生了深遠的影響，她說：「我覺得，我們反覆聽到的故事成了我們最喜愛的故事。我們很愛聽你坐在我們床邊，分享經文中的故事，所以一次又一次地要求重聽。即使當時年紀很小，我們還是可以感覺到經文信息中的靈性，而且知道你們口中所說的那些人物既勇敢又忠信。那時候我們好想變得像他們一樣。」

按照家人的需求設計課程

當然，孩子長大後，我們就直接閱讀摩爾門經和其他經文。我們試過持續地每天早上研讀經文——即使有幾個孩子仍睡眠惺忪，全身裹著毯子。可是，他們現在都說自己當時其實都在聆聽、謹記、為未來播下了種子。

我們也在家人家庭晚會中強調經文。舉例來說，我們經常玩經文猜謎遊戲：把經文中的故事表演出來，讓其他家人猜一猜是哪個故事。我們的孩子也喜歡玩「我是誰？」遊戲。在玩這個遊戲時，我們會給孩子們一系列的線索，直到他們猜出我們所指的摩爾門經人物。孩子更大一點時，就讓他們參與課程的準備和教課。

我們按照家人目前的需要來設計家人家庭晚會時，會運用摩爾門經中的故事和見解來教導一些原則。舉例來說，我們會運用阿爾瑪書第39章中阿爾瑪給他兒子柯



林安頓的忠告，來教導道德和避開色情。阿爾瑪書第3章中愛姆立沙人的故事則是不錯的題材，可用來教導孩子們不要在身上刺青。

我曾經根據尼腓（見尼腓一書7：20-21；16：4-5）、雅各（見尼腓二書2：1-3）和柯林安頓（見阿爾瑪書39：1，10）

我們常拿摩爾門經的故事作為床邊故事。

的生命經歷，準備了一個課程，教導如何妥善處理兄弟姊妹之間的紛爭。阿爾瑪書14：12-28中有關阿爾瑪與艾繆萊克發人省思的記載，教導了在遭遇苦難時要有耐心。我們從這許多議題學到的一個重要原則是：務必在這些議題造成孩子生活中的困擾或難題前，盡早跟孩子們討論。

提出問題

除了和孩子一起閱讀經文以外，我們也了解到：提出問題是很重要的，而且提出的問題要能夠幫助孩子了解閱讀內容的重要性。這些問題的難易度雖然要根據孩子的年齡而有所不同，不過，重點在於教導孩子找出見解和應用方式，幫助他們體會到摩爾門經裡有許多內容有待他們去探究。

舉例來說，尼腓說他「在一生中看到許多磨難」，然而，他在下一行所說的似乎與此互相矛盾，他說他在所有的日子中都「蒙主大恩」（尼腓一書1：1）。於是，我問孩子他們對此有何看法。透過討論，我們的孩子發現，主不僅拯救尼腓脫離苦難，還讓尼腓更加瞭解祂的奧秘（見尼腓一書1：1，20）。

兒童和青少年親自發掘真理時，學習效果最好。只要他們親自去發掘真理，就會終生受到鼓舞去喜愛、運用摩爾門經，並且會覺得自己已準備好去幫助別人也能同樣這麼做。

我們的孩子逐漸明白，我們知道摩爾門經的記載乃是真人實事。關於摩爾門經，他們逐漸看到我們所看到的，知道我們所知道的，感覺到我們所感覺的。這已經鞏固了他們的見證，幫助他們喜愛摩爾門經，引領他們將來努力以同樣的方式為自己的孩子付出。■



從摩爾門經中 找到答案

撒拉·斯密

我們在世上的旅程可能充滿各種困難挑戰，不過慈愛的天父差遣我們來到世上的目的，並不是要我們獨自面對生命中的種種風暴。祂賜給我們的最大幫助之一就是摩爾門經。摩爾門經不僅教導了圓滿的福音，也引領我們解決遇到的各種問題。只要我們查考摩爾門經，聖靈就會幫助我們找到問題的解答。

十二使徒定額組的羅素·培勒長老見證：

「摩爾門經是所有書籍中最能給日常生活難題提供解答的資源。……

「不知有多少次，與生活難題掙扎的人在讀了摩爾門經後都得到了平安！透過此書獲得靈性指引的例子不勝枚舉。」¹

教會一些成員在以下的記述中，分享了他們如何從摩爾門經中獲得自己尋覓的答案。

經歷心的變化

美國加州的格雷·拉森（姓名已更改）小時候聽過福音，不過後來離開了教會。他開始吸毒、犯罪，不久就遭逮捕入獄。他想回頭，但不知該怎麼做。

格雷寫道：「當地的支會有幾位弟

兄來監獄教主日學，其中一位告訴我，如果我讀摩爾門經，生活會變得更好。我真的照著他所說的去做。」

「出獄後，我雖然回到了教會，但仍然有重犯舊習的衝動。就在持續閱讀摩爾門經時，我在阿爾瑪書19：33讀到拉摩那王人民的『心改變了，不再有作惡的念頭。』於是我開始禱告，希望自己的心也能經歷這樣的改變。」

格雷在希拉曼書15：7找到禱告的答覆，那節經文教導「信心和悔改……帶來了心的變化。」

「我讀到這些話時，淚水滑落我的臉頰。聖靈向我見證，我在天上的父愛我，祂會幫助我。我感覺到自己所需要做的，就只是要有足夠的信心去找主教談。我跪在救主腳前認罪之後，我的心真的改變了。」

尋找道路

美國愛達荷州的蘿拉·史威森有一天垂頭喪氣地哭著回家。她未婚，原本計畫上大學，希望有個理想工作，結果這些美夢都落空了。她寫道：「我在想自己是否真的會落得一事無成。」

「後來，我受到提示要去看摩爾門經。我在尼腓一書第18章的前四



「我在阿爾瑪書19：33讀到拉摩那王人民的『心改變了，不再有作惡的念頭。』於是我開始禱告，希望自己的心也能經歷這樣的改變。」



協助解決個人問題

「〔摩爾門經〕也能以實際的方法幫助你解決個人問題。你想要改掉壞習慣嗎？你想要改善家庭關係嗎？你想要增強個人靈性的力量嗎？讀摩爾門經吧！」

十二使徒定額組羅素·納爾遜長老，「對摩爾門經的見證」，2000年1月，利阿賀拿，第84頁。

節找到了消除我憂慮的答案。這幾節經文描述尼腓造了一艘船，要載他的家人去應許地。那條船有著『精細的手工』，建造的方式不是『照世人的方式』，而是『遵照主……顯示的方式』（第1-2節）。尼腓在造船期間經常與主商量。因此當船造好時，『那船很好，手工非常精巧』（第4節）。

「我體會到我自己的人生旅程也像是『手工精細』的船，不是遵循世人的方式，但只要我尋求主的指引，這艘船會載我到我需要去的地方。這幾節經文彷彿黑暗中的明燈。我的問題並沒有在一夕之間得到解決，但是我找到了自己所需的正確觀點。我現在有一份各方面都令人滿意的工作，這完全在我的預料之外。」

發現另一部約書

宏都拉司的亞德里安·帕斯年輕的時候曾想過為何聖經只談到耶路撒冷附近的地區，還有，耶穌基督是否曾到過其他國家。

亞德里安寫道：「幾年後，耶穌基督後期聖徒教會的兩位傳教士來到

我家。他們拿摩爾門經給我看，邀請我閱讀尼腓三書有關基督拜訪美洲大陸的部分。」

「在閱讀摩爾門經的時候，我想起了年輕時的疑問。現在我找到答案了。因為有了摩爾門經，我了解到耶穌基督在復活之後拜訪了美洲大陸。我非常快樂，因為我知道神愛祂的每一個孩子，不論他們住在哪裡，他們的處境如何。」

亞德里安和妻子一起禱告，希望知道這教會是不是真實的，他們兩人都得到了見證。後來他們接受了洗禮和證實，並在一年後與家人在聖殿接受印證。

供養家人

美國新墨西哥州的艾力克·詹姆士在30歲時診斷出患有腎臟病。這位年輕的父親頓時萬念俱灰，不知道自己是否還會有能力繼續供養家人。

他在摩爾門經中讀到，尼腓把純鋼製的弓折斷時也有想過同樣的問題。但是尼腓用木頭製成了一張弓後，又能夠繼續為家人取得食物了。（見尼腓一書16：18-23，30-32）。

艾力克說：「尼腓的故事像一道明亮的光，照在我的靈魂上。我的健康在出狀況之前，就像尼腓那張鋼製的弓；健康出狀況後，則好像是弓折斷了。不過我發現，主用腎臟移植的方式祝福了我，讓我又有了另一張木製的弓。移植的腎臟讓我有能力照顧家人。這帶給了我希望。事情都已經過了將近10年，現在的我有能力繼續供養我的家庭，並且竭盡所能為主服務。」

教導孩子服從

阿根廷的璜安·雷薩諾文奇在孩子還小的時候，只要遇到教導和養育孩子方面的問題，就轉向摩爾門經求助。他寫道：「我和妻子會查考經文，為我們的孩子尋求靈感，而我們總是能找到答案。」

雷薩諾文奇夫婦在教導孩子服從時，會告訴他們記載在尼腓一書3：5-6中尼腓的榜樣。

「你的哥哥抱怨著，說我要他們做的是一件困難的事；但是看啊，這事並不是我要他們做的，而是主所命令的。」

「所以去吧，我兒，你必蒙得主的恩惠，因為你沒有抱怨。」

璜安寫道：「我們教導孩子，尼腓尊敬他在世上的父母並且敬重屬神的事物。我們設立了一個目標：我們全家都要像尼腓一樣孝敬父母和服從。」

「我們的孩子都不用我們勸說，每個都有去傳教。他們一直都是好學生、好朋友、好孩子。我們的家庭仍有許多有待改進之處，但摩爾門經是我們達成各項目標的一大助力。」

擺脫習癮的束縛

美國猶他州的蘇珊·藍特在與貪食症對抗的時候，禱告祈求幫助。她轉向摩爾門經，讀到尼腓的哥哥用繩索捆綁他的手腳，後來獲得解救：

「主啊，求您憑我對您的信心，把我……救出；是的，甚至賜我力量，使我能掙脫捆綁我的繩索。」

「事情是這樣的……繩索就鬆開了」（尼腓一書7：17-18）。

蘇珊寫道：「這些經文十分貼切

地描述了我內心的感受——習癮的繩索正捆綁著我。尼腓祈求主解救他，繩索就立刻鬆開了。我的繩索是無形的，我也無法立刻擺脫習癮，但是在讀到這些話的時候，我的內心發生了轉變。我感覺到那些捆綁我的心、我的思緒、我的身體的繩索彷彿都鬆開了，就在那時候，我知道我可以克服習癮。」

由於蘇珊在摩爾門經中得到靈感啟發，她有了顯著的進步，終能掙脫長久以來捆綁著她的其他習慣，如憤怒、自私、驕傲等。她說：「我知道摩爾門經是神的話，人生的所有問題都可以在這本經文中找到解答。」■

註：

1. 參閱羅素·培勒，「我們的見證」，1989年12月，聖徒之聲，第13頁。

摩爾門經能解答以下問題

- 我人生的下一步該怎麼走？（見尼腓一書4：6；阿爾瑪書37：36。）
- 我如何改善我的婚姻？（見尼腓一書5：1-9。）
- 為什麼我應該寫日記？（見雅各書1：2-4；阿爾瑪書37：2-4；希拉曼書3：13-15。）
- 我如何成為更好的朋友？（見阿爾瑪書15：18。）
- 我如何履行召喚？（見阿爾瑪書17：2-12。）
- 我應該祈求什麼？（見阿爾瑪書34：17-27。）
- 贖罪如何幫助我悔改和改變？（見阿爾瑪書第36章。）
- 對於態度不友善的人，我應該如何回應？（見阿爾瑪書第60-62章。）
- 我如何保護家人，使他們免於受到世上邪惡的侵擾？（見希拉曼書5：12；摩羅乃書8：2-3。）
- 為什麼我應該參加教會聚會？（見摩羅乃書6：5-9。）

研讀建議：列出你自己的問題，然後透過祈禱和研讀經文來尋找解答。

熟悉度的提高有可能讓我們
「對於天上來的徵兆或奇事，
開始越來越不覺驚奇。」





重新探索

世界奇景……

謹防靈性冷漠 的危險

希洛·比亞維森西奧估計，自己在祕魯庫斯科地區當導遊的前三年，帶了將近400個觀光團到馬丘比丘，也就是聞名遐邇的印加帝國「消失之城」。不過，縱使他去過這麼多次，這個已列入世界奇景之一的地點始終令他嘖嘖稱奇。

他說：「總是有新鮮的事可以學習。」對希洛來說，花好幾個小時帶一個觀光團參觀馬丘比丘是很平常的事。不過，他也看到人們很快就對那些景物不再感到驚奇。他有幾個同事45分鐘就可以帶完一個團。他說：「他們已經失去興趣了。」

希洛是伽思奎支會的成員，也是祕魯庫斯科印提雷米支聯會的高級諮議，他認為，瞭解他同事失去興趣的原因，有助於教會成員對另一個世界奇景更加感到興趣；耶穌基督的復興福音是一項「奇妙又奇妙的事工」（尼腓

二書25：17），這才是最令人嘆為觀止的世界奇景。

「不覺驚奇」的危險

這座位於祕魯安地斯高地的遺世古城，在十五世紀末葉被印加人棄城後，並沒有被後來的西班牙征服者發現，對大多數的人而言，它是座消失的古城，一直到二十世紀初，經外界發現之後，才引來大批的研究人員和觀光客。

希洛表示，經過數十年的研究，「有些人認為自己已經發掘了所有能在馬丘比丘找到的東西。當人們認為應該發現的都已發現、該做的事也都做了之後，就不再重視那些事物，也不會再做任何努力了。」

希洛擔心，這種安於現狀的心態也有可能出現在教會。他已看到一些教會成員因為時間的推移和熟悉度的提高，因



研究人員無論進行了多久的研究，仍不斷獲得許多新發現和新知。

而「對於天上來的徵兆或奇事，開始越來越不覺驚奇，以致他們開始心地頑硬，心智盲目，開始不相信他們所聽到和看到的一切」（尼腓三書2：1）。

這種「不再感到驚奇」的態度可能讓教會成員易受撒但謊言的蠱惑，像是「你不需要去聽那個演講，你已經全都知道了」、「你不需要去上主日學，你以前就聽過那堂課了」或是「你今天不需要研讀經文，裡面沒什麼新鮮的內容。」

「撒但就這樣……佔據人心」（尼腓三書2：2）。

在學習福音的過程中經歷高潮和低潮是很正常的。不過，如果有人讓靈性上的稍作歇息延長，最後成爲一種生活常態，這樣的人就是在讓自己處於險境當中，恐怕「連他所有的」靈性知識都會喪失（尼腓二書28：30；亦見馬太福音25：14-30）。

再度激發內心的驚奇

了解以下這三個事實，使得希洛能保持虛心受教的態度，不受靈性冷漠的影響：

1. 我需要知道的事還很多。

希洛在傳教期間非常認真研讀福音，後來又擔任福音研究所教師，但他發現需要學習的事還很多，其中可能包括新的原則，或是應用已知原則的方法。更重要的是，他在靈性上所獲得的新知，往往正好符合他的需要，使他能夠面對當前或未來的挑戰。

他說：「虛心受教也包括要記住總有一些事是自己不懂、需要虛心學習的。」

2. 我需要聖靈的協助，以便學習我需要知道的事。

如果不知道自己需要知道哪些事情，那麼就要有一位學識淵博的老師來教你（見約翰福音14：26）。希洛讀經文的時候——不管是自己讀、跟妻子一起讀或者是在上課或聚會的時候讀——都會不斷提醒自己，不論他多常讀到那節經文，或者是多常聽到那個概念，那都不是重點。

他說：「聖靈會教導我一些我從未想過的事。聖靈才是教師。」

3. 學習需要自己下功夫。

學習是一種主動而非被動的行爲。¹學習需要有渴望、專心、參與並且應用所學到的原則（見阿爾瑪書32：27）。

希洛說：「我必須自己負起學習的責任。天父不會強迫我學習任何事。」

驚奇之心的酬賞

對希洛而言，馬丘比丘仍是世界奇景，因爲，不論那裡的研究進行了多久，研究人員仍不斷獲得許多新發現和新知。

縱使經過一個世紀的研究，考古學家近幾年來又發現了另一處墓址、一些陶器，甚至另外發掘了梯田構造，所有這一切都讓我們對已知的馬丘比丘和印加人有了更多的認識。

研讀耶穌基督的福音也是如此。希洛說：「願意下功夫研讀的人，總是在福音中不斷發現新的事物。」

馬丘比丘的新發現是奠基於前人留下的知識，才能讓後來的學者有更完整的理解，同樣地，「不硬起心來的人就蒙賜較大部分的話，直到他獲知神的奧祕，直到完全明白為止」（阿爾瑪書12：10；亦見教約50：24）。

希洛說：「福音是永不枯竭的活水泉源，我們需要經常回到這泉源來。」

奇妙又奇妙的事工

希洛從馬比丘比高處一個突起的石頭上向遠方眺望，看到數十個不同的旅遊團穿梭在那些古代建築物之間。希洛有幾位同事不再對這些事物感興趣；對希洛而言，這其中讓人難過的地方，在於這不僅是他們自己的損失，同時也損及原本可透過他們體驗奇景的人。

經常對福音保持一份驚奇，不僅會為個人帶來祝福，也會為周遭的人帶來祝福。希洛說：

「福音會為人們的生活帶來改變，而這就是一個奇景；經歷這種改變的人，本身也成為他人生活中的一



個奇景。」 ■

註：

1. 見大衛·貝納，「藉著信心尋求學識」，2007年9月，利阿賀拿，第16頁。



尋找閱讀經文的動機

威佛·里昂

我們要祈求能積極主動地閱讀經文並擁有聖靈的帶領。我們要因經文而喜樂；也就是要喜愛神的話語、從經文的信息中感受到神對我們的愛。閱讀經文的時候，我們不能只是看過其中的文字，因為，閱讀經文的目的是要讓我們深深愛上這個美妙的福音。

我們每次查考經文，就會多學習一些事情，並且可以藉此明白天父的旨意。祂經常透過教會的標準經典來回覆我們的祈禱。當我們感受到平安、思想得到啟發的時候，就可以知道這些都是天父透過聖靈所賜給我們的（見教約8：1-3）。



陶德·克理斯多長老
十二使徒定額組



在我們每日的祝福中 認出神的手

在學習信賴神和忍受人生的考驗時，
有一個重要的部分就是：
祈求從神手中獲取日用的飲食。

路加福音裡記載，耶穌的一位門徒問祂：「求主教導我們禱告，像約翰教導他的門徒」（路加福音11：1）。之後，耶穌立下禱告的模式，也就是現今大家所知的「主禱文」（見路加福音11：2；亦見馬太福音6：9-13）。

主禱文裡有一項請求：「我們日用的飲食，今日賜給我們」（馬太福音6：11；亦見路加福音11：3）。我們每天總有一些需求想請天父幫忙處理。對某些人而言，這些需求的確就是飲食，也就是維持當天生命的食物。不過，也可能是指在靈性和身體方面能獲得多一天的力量，以便面對長期病痛，或

者是面對痛苦而緩慢的復健過程。在其他情況下，則可能指某些無形的需求，像是和當天的責任或活動有關的事情，例如要教一堂課或是應付考試。

我們是耶穌的門徒，祂教導我們應當天天仰望神賜給我們飲食，也就是當天所需的幫助與支持。主邀請我們從天父手中尋求我們日用的飲食，這點說明了慈愛的神知道祂兒女每日大大小小的需求，並且渴望一一協助他們。祂說，我們可以懷著信心去求問那位「厚賜與眾人、也不斥責人的神，主就必賜給他」（聖經雅各書1：5）。這確實是一項極其美好的保證，但其中教導的原則，比單單在每天的

生活上獲得幫助還重要，因為只要我們尋求並獲得神所賜的日用飲食，我們對神和對祂兒子的信心及信賴就會增長。

天天仰望神

以色列眾支派離開埃及，在荒野歷經40年才進入應許地。超過一百萬的眾多人口需要食物來填飽肚子，那麼龐大的人數要在同一個地方長期靠狩獵為生當然是不可能的事，而他們當時半游牧的生活形態也難以種植數量足夠的穀物或養殖數量足夠的牲畜。耶和華奇妙地從天上賜給他們日用的飲食——嗎哪，解決了這個難題。主透過摩西，指示人民每天收取足夠當日所需的份量，只有安息日的前一天才可以收取足夠兩天所需的份量。

儘管摩西作了明確的指示，仍有人設法收取超過一日所需的份量，並把多餘的存起來。

「摩西對他們說：『所收的，不許甚麼人留到早晨。』」

「然而他們不聽摩西的話，內中有留到早晨的，就生蟲變臭了」（出埃及記16：19-20）。

不過，當他們在第六日收取比平日多一倍份量的嗎哪時，如同神所應許的，那些嗎哪並沒有變壞（見出埃及記16：24-26）。然而，還是有人非得眼見為憑才肯相信，他們在安息日外出找嗎哪，不過卻「找不著」（見出埃及記16：27-29）。

耶和華用一次一天的方式提供日用所需，試著教導這個民族要有信心，

因為400多年來，這個民族已經嚴重喪失其祖先原有的信心。祂教導他們要信賴祂。這件事的基本要義就是：以色列的兒女必須每天與主同行，信賴祂還會在隔天賜下足夠份量的食物，而且持續下去。透過這個方式，他們必不會很快地將祂拋諸腦後。

當以色列各支派有能力供給自己所需時，他們便被要求要這麼做。同樣地，當我們祈求神賜給我們日用的飲食時——也就是當我們因本身無力供給而尋求幫助時，我們仍然必須盡己所能地努力工作、供養。

信賴主

在我蒙召擔任總會持有權柄人員之前的一段時間，有好幾年我個人在經濟上面臨了困境。我所面臨的挑戰在嚴重程度和急迫性上時好時壞，但不會完全消除。有時候，這項挑戰會威脅到家人和我自己的生活品質，使我覺得可能面臨破產，於是我祈求奇蹟發生，解救我們脫離困境。雖然我曾多次虔誠熱切地祈禱，但最後得到的答覆都是「不行」。後來我學會像救主那樣祈求，說：「然而，不要成就我意思，只要成就您的意思」（路加福音22：42）。一路上，我一次一小步地尋求主的幫助，直到最後完全解決困難。

有許多次，我已用盡了所有的資源，感覺到自己已經走投無路，無人可以依靠，實在找不到人可以幫我解決眼前的燃眉之急。在求助無門的情況下，我不只一次跪在天父面前，流

我們是耶穌的
門徒，祂教導
我們應當天天
仰望神賜給我們
飲食，也就是當
天所需的幫助
與支持。

淚懇求祂幫忙，而祂確實幫助了我。有時候，得到的答覆只是一種平安的感覺，確信事情會順利解決。不過會用什麼方法解決，詳細內容會如何，我那時並不清楚。但祂直接或間接地讓我知道，祂會開啓一條路。可能是情況有所改變，可能想出新的好點子，也可能是有一筆意外的收入或其他資源及時出現。不知怎麼地，總是有解決的方法。

那時的我飽受煎熬，但如今回顧過去，我很感謝當時的難題並沒有快速的解決之道。有好幾年的時間，我幾乎是不得不天天向神求助。這件事教導我如何真正祈禱、如何獲得祈禱的答覆，也很實際地教導我要對神有

信心。我逐漸認識救主和天父，這種方式和程度是透過其他事情所難以達到的，或是需要花更長的時間才能學會。我學到日用的飲食是一項珍貴的必需品，我學到今日的嗎哪可以像聖經記載的嗎哪那樣確切真實，我學到要全心信賴主，我學到要日日與主同行。

解決問題

祈求神賜給我們日用的飲食，而非每週、每月或每年的飲食，也會幫

耶和華用一次一天的方式提供日用所需，試著教導這個民族要有信心，因為400多年來，這個民族已經嚴重喪失其祖先原有的信心。祂教導他們要信賴祂。



助我們把問題專注在那些比較小而且比較容易處理的部分上。若要處理大問題，我們可能需要從每天處理一個小問題著手。有時候我們所能做的，就是一天（或甚至只是一天的部分時間）處理一件事。

在1950年代左右，家母熬過了癌症的緊急治療手術，但之後還有幾十次令人痛苦難當的放射性治療；家母回想起她的母親在那段期間教導她的一些事情，讓她自此受益良多：

「我那時病得很重，身體很虛弱，有一天我對她說：『喔，媽媽，我受不了還要再做16次這樣的治療。』

我們每日都需要一份來自神的糧食，才能成爲我們必須成爲的那種人。我們需要悔改、改進，最後才能「滿有基督長成的身量」，這是個循序漸進的過程。

「她說：『妳今天可以去嗎？』

「『可以。』

「『親愛的，那麼，這就是妳今天要做的事。』

「這件事幫助了我許多次，讓我記得一次只要撐過一天，或只做一件事就好。」

聖靈會引導我們何時該往前看，何時只要專心處理當天或當下的事即可。

發揮潛能

在學習信賴神和忍受人生的考驗時，有一個重要的部分就是：祈求從神手中尋求和獲取日用的飲食。我們



每日都需要一份來自神的糧食，才能成為我們必須成為的那種人。我們需要悔改、改進，最後才能「滿有基督長成的身量」（以弗所書4：13），這是個循序漸進的過程。要把新的好習慣內化為個人品格，或是克服壞習慣或習癮，往往意謂著要日復一日地努力，或許要經過許多天，甚至月復一月、年復一年地努力，才能成功。然而我們做得到，因為我們可以求神賜給我們日用的飲食和每日所需的幫助。

曾擔任總會會長團第一諮理的以東·譚納會長（1898-1982）說：「當我們思考『下定決心作得更好』這件事的價值時，讓我們決意嚴以律己，審慎地選擇立定的決心，思考這些決定的目的，並在最後承諾會堅持下去，不讓任何障礙阻礙我們。讓我們在開始每一天時提醒自己，只要那一天守住自己的決心就好。」¹

十二使徒定額組的大衛·貝納長老最近曾教導，每天持之以恆地做一些簡單的事情，如家庭祈禱、經文研讀、家人家庭晚會，就是建立成功家庭的關鍵所在。他說：「只要堅持去做那些看似微小的事情，就能造就深遠的靈性影響。」²

泰福·彭森會長（1899-1994）在談到悔改時，曾給予這項忠告：「我們千萬要小心，在我們努力追求變得更像〔基督〕的時候，切勿沮喪、絕望。變得像基督一樣是一輩子的追求，而且其中的成長和改變往往是緩慢而不容易察覺的。」³

為人服務時尋求主的幫助

大家切記，在請求神賜給我們日用的飲食時，不應只有自我反省而已。我們若要變得更像夫子，像這位「並不是要受人的服事，乃是要服事人」（馬可福音10：45）的夫子，就要請祂幫助我們能日復一日地為人服務。

據我所知，多馬·孟蓀會長是奉行這項原則的最佳榜樣。他心中經常祈求神讓他知道人們的需求和協助的方法，使他可以在任何日子或當天的某個時間去協助周遭的人。在他擔任主教期間的一個例子，正可以說明一項事實：有時候只要花點心思，藉由聖靈的影響，就能產生不凡的結果。

「在〔孟蓀會長〕主動關心的人當中，有一位是海樂·賈勒雪。他的妻子和孩子都在教會很活躍，但是他並不活躍。他的女兒雪倫問孟蓀主教是否可以『做些什麼』來幫助她的父親恢復活躍。身為主教的他，有一天受到聖靈提示去拜訪海樂。那是個炎熱的夏日，這位主教敲海樂家的紗門時，看到他正坐在椅子上抽煙、看報紙。海樂沒有抬頭，不耐煩地問道：『誰啊?』

「多馬回答：『我是主教，想認識你，同時很希望你能陪家人一起到教會參加聚會。』

「『不用，我太忙了。』海樂頭抬也不抬、輕蔑地回答。多馬感謝海

我們若要變得更像夫子，像這位「並不是要受人的服事，乃是要服事人」的夫子，就要請祂在我們日復一日地為人服務時，給予我們幫助。

樂聽他說話，便離開門階。後來這個家庭搬家了，海樂不曾來參加過聚會。

「幾年後，……賈勒雪弟兄打電話到多馬·孟蓀長老的辦公室，要約時間與他見面。

「……他們二人後來見面時，互相擁抱。海樂說：『我是來道歉的，多年前我沒有起身為你開門，讓你在炎炎夏日站在門前空等。』孟蓀長老問他在教會是否活躍。海樂此時嘴角一斜，露出微笑答道：『我現在是支會主教團的第二諮理。當年你邀請我

來教會，我的態度惡劣，一直讓我無法釋懷，所以決定要有所行動。』」⁴

每日的選擇

思考我們日用的飲食，可讓我們察覺到生活中的細節，知道每天發生的小事情的重要意義。經驗教導我們，在婚姻中持續不斷地親切相待，互相幫助、關心對方，遠比偶爾用豪華氣派或花大筆錢的方式，更能使愛情歷久彌新，更能滋養彼此的感情。

同樣的，在每天的眾多選擇中，

「我是從天上降下來生命的糧；人若吃這糧，就必永遠活著。我所要賜的糧就是我的肉，為世人之生命所賜的。」



我們可以預防某些危險的影響潛入我們的生活中，甚至成爲我們人格的一部分。多年前，我和尼爾·麥士維長老（1926-2004）閒聊時談到，人只要做出好的選擇，就可以避開絕大部分的色情和色情影像。因爲大體而言，這純粹跟個人的自制力有關，只要不去可能會看到色情的地方就好了——不論是某些場所或是網路上。不過，我們都知道，由於色情氾濫，因此即使不去接觸色情的人，有時候還是難免會受到色情的襲擊。麥士維長老說：「沒錯，但是他可以立刻拒絕。他不需要邀請色情登堂入室，還請它上座。」

同樣的原則適用於其他的不良影響和習慣。只要我們每天好好注意，從一開始就遠避這些事情，便能保護自己，不致因爲疏忽，讓某些惡習或缺點變得根深蒂固，到時候才悔悟自己早該有所警覺。

實際上，一天當中很少有什麼事是完全不重要的。平凡、經常重複去做的事雖小，日積月累之下卻可以變成重要的基石，幫助我們培養實現計畫和夢想所需的紀律、品格和秩序。因此，當你禱告祈求日用的飲食，請仔細想想自己的需求，包括你所欠缺的以及你必須防患於未然的。就寢時，想想當天的成敗得失，以及可以做哪些事情讓明天變得更好一點，然後感謝天父在你所行的路上沿途放置的嗎哪，支持你度過了那一天。這樣的反省會增加你對祂的信心，因爲你會看見祂的手幫助你承受或改變某些事情。

你會因自己朝永生的目標更近一天、更邁進一步而感到歡欣。

記住生命的糧

最重要的是，要記住賜下嗎哪的這位是我們的救贖主，嗎哪只是祂的一個記號和象徵。

「我就是生命的糧。

「你們的祖宗在曠野吃過嗎哪，還是死了。

「這是從天上降下來的糧，叫人吃了就不死。

「我是從天上降下來生命的糧；人若吃這糧，就必永遠活著。我所賜的糧就是我的肉，爲世人之生命所賜的」（約翰福音6：48-51）。

我要向各位見證，耶穌基督確實是生命的糧，祂贖罪的效力無遠弗屆。最後，我見證祂的贖罪和祂的恩典才是我們日用的飲食。我們應當每天都尋求祂，天天行祂的旨意，以便與祂合而爲一，就像祂與父合而爲一樣（見約翰福音17：20-23）。當我們這樣這樣做時，願天父賜給我們日用的飲食。■

摘自2011年1月9日教會教育機構爐邊聚會演講詞。如要取得英文版全文，請至speeches.byu.edu。

註：

1. 參閱以東·譚納，「今天我要……」，2003年3月，利阿賀拿，第27-28頁。
2. 大衛·貝納，「在家裡更加勤奮、關心」，2009年11月，利阿賀拿，第20頁。
3. 泰福·彭蓀，「心中極大的改變」，1990年3月，聖徒之聲，第7頁。
4. Heidi S. Swinton, *To the Rescue: The Biography of Thomas S. Monson* (2010), 160–61.

最後，救主的贖罪和恩典才是我們日用的飲食。





身教和言教兼備的人

喬治·斯密會長的生平經驗顯示，
他不僅相信福音，而且也奉行福音。

泰德·邦恩斯
課程部門

緊張忙碌的一天即將
結束，約翰·維特
蘇「結束一天的工
作後，很疲倦地坐在辦公室
裡」，因為碰到一個棘手的
問題，感覺責任相當沉重。
他說：「我真是精疲力竭。」

「就在這時候，有人敲門，
進門來的是喬治·斯密，他說：
『我正下班回家，想到了你和你
需要解決的問題，所以進來安慰
你、祝福你。』

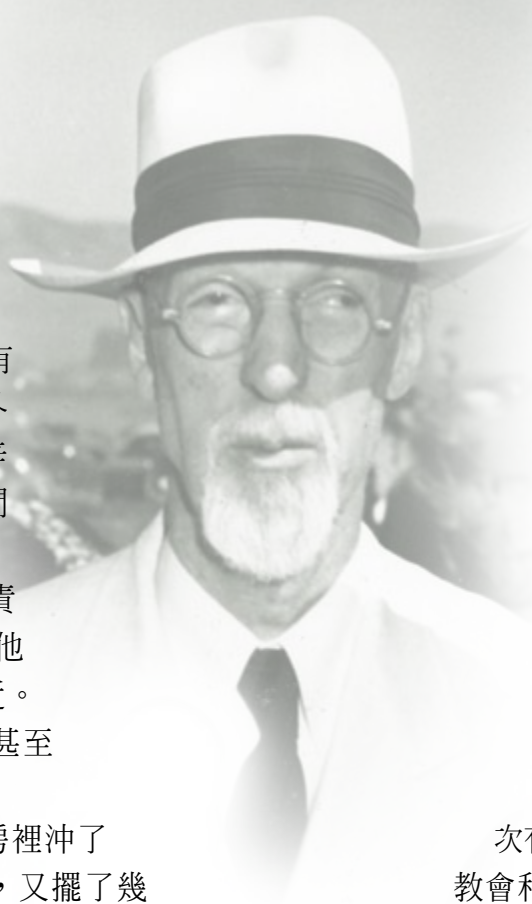
「……我對此永遠難忘。我
們聊了一下，然後道別，他就回家
去了。我心情為之一振，不再感到
疲憊。」

許多年後，維特蘇長老（1872-
1952）在擔任十二使徒定額組成員時，

回憶這段經驗，說：「這就是
喬治·斯密的為人。……他……
付出他個人的時間和心力。」¹

喬治·斯密（1870-1951）
在1945年到1951年間擔任第八
任總會會長，他相信，只要
我們對耶穌基督的福音確實有
見證，這見證就會在我們的生活中
自然流露出來——尤其是在我們彼
此對待的方式。他說：「正當、言
行始終如一的生活，……是我們能
為這項事工的真理所作的最堅強見
證。」²

2012年麥基洗德聖職和慈助會
的課本是總會會長的教訓：喬治·
斯密，其中透過斯密會長的教導和
生平故事，強而有力地表達了他的
見證。以下便是這些故事與教導的
一些實例。



仁慈的力量

在某個炎熱的夏日，有幾名工人在斯密會長住宅外面修理馬路。工作越來越辛苦，而且烈日當空，工人們開始說出不雅、冒瀆的話。不久，有位鄰居上前指責工人不該說髒話，還告訴他們，喬治·斯密就住在附近。可是這些工人並不理會，甚至說了更不堪入耳的話。

這時，斯密會長在廚房裡沖了一壺檸檬汁，放在托盤上，又擺了幾個杯子，端出來給那幾個工人，說：「朋友們，你們看起來又熱又累。要不要過來這裡，坐在我家的樹下，喝杯冷飲？」

這些工人真是又羞愧又感激，接受了他的招待，經過愉快的短暫休息後，他們重返工作崗位，恭敬且安靜地做完他們的工作。³

這類的經驗說明了喬治·斯密的信念，也就是我們可以「對所有的人懷著愛及仁慈，並以此精神面對自己的種種問題。」⁴他說：「有人將來會犯錯，我們之中有人已迷失，但他們都是主的孩子，祂愛他們。祂已賦予你我權利，要懷著仁慈、愛心和耐心去關懷他們，渴望祝福他們，努力幫助他們迷途知返。除非我因被授予權柄，並且蒙召喚去審判一些已犯了錯卻執迷不悟的人，否則，我無權去論斷這些人。……〔但〕我有權利在某方面盡可能幫助他們回頭，讓他們回到那條通往高榮國度的路上，使他們獲得永生。」⁵

「透過仁慈的舉動，我們鄰人和朋友的生活中能增添多麼大的快樂、安慰和滿足啊。我多麼希望寫出仁慈兩個大字，然後用這些字來裝飾天空。仁慈是神所賜的力量，這力量能打開

頑硬的心，馴服執拗的靈魂。」⁶

分享福音

斯密會長覺得分享福音是「最大的善舉」。⁷他認同他在其他教會看到的良善，也為此感到高興，但是他知道復興的福音是給世人的一項非常獨特且寶貴的禮物。

他在擔任傳道部會長時，有一次有個人對他說：「就我所知，你的教會和其他教會一樣好。」

斯密會長說：「我想他會以為此舉是對我們的莫大恭維。但是我告訴他：『如果我所代表的教會對人類兒女來說，並不比其他任何教會來得更重要的話，那麼我就是誤了我的職責。』」⁸

斯密會長教導說，我們的信息之所以如此重要的一個原因是，「唯有後期聖徒持有天父的權柄，能主理各項福音教儀；世人需要我們。」⁹

因此，斯密會長希望後期聖徒能有「一份熱烈而殷切的渴望，想與天父的兒女分享祂慷慨賜給我們的美好事物。」¹⁰

他說：「有時候我覺得我們尚未充分體會到〔福音〕的重要，我們教導福音時並未表現出應有的熱誠。」¹¹

斯密會長的一位好友看到他在分享福音時是如何表現出這樣的「熱誠」：「我很榮幸能和斯密會長有幾次一同搭乘火車的經驗。每次我都注意到，火車開動後不久，他就從袋子裡拿出幾份福音傳單，放進口袋，在乘客當中來回穿梭。由於他的態度友善親切，很快就能結識某一個同行的旅客，沒多久，我就會聽到他向剛認識的這位朋友講述先知約瑟·斯密建立教

會的故事，或談起聖徒離開納府、越過大平原前往猶他的考驗與艱辛，或者向這位剛結交的新朋友說明幾項福音原則。一位接著一位，他就這樣和旅客展開一段段的對話，直到要下車為止。我與斯密會長認識長達四十年以上，我知道無論在哪裡，對他來說最重要的是當個耶穌基督後期聖徒教會的傳教士。」¹²

教導子女

喬治·斯密和妻子露西非常認真地看待「在光和真理中教養子女」（教約93：40）這項神聖任務。他們的女兒伊迪絲談到她父親善用教導機會的一次經驗。有一次，她上完鋼琴課，搭電車回家，電車車掌忘了收她的車錢。她說：「不曉得爲什麼，他直接從我身旁走過，等我到達目的地時，手裡還握著那五分錢，老實說，我挺開心能免費搭這趟車。」

「……我開心地跑去跟父親說我多麼幸運。他耐心地聽我講完故事時，我開始覺得自己是個大贏家。……」

「我說完這件事之後，父親說：『不過，寶貝女兒，就算車掌不知道這件事，但是妳知道，我知道，天父也知道。所以，還是有三個人要看著妳把該付的錢全部付清，才會覺得心安理得。』」

伊迪絲回到街角，等電車回來後，付了車錢。後來她說：「我真的很感謝父親那麼有智慧，很仁慈地指正我的錯誤，因爲如果這個過錯被忽略了，



斯密會長給曼尼·特夸茲（左）和馬努利托·畢蓋看摩爾門經

我會以爲父親認同我的作法。」¹³

斯密會長教導教會成員，愛具有力量，能激勵我們的子女過正義的生活：「要教導子女遵守道德律法。將他們環抱在你愛的臂膀中，儘管邪惡從四面八方包圍著他們，使他們完全沒有沾染誘惑的念頭。」¹⁴

「這是我們的職責——我應該說，這是我們的職責，也是我們的特權：用充足的時間陪在孩子身邊，保護他們，疼愛他們，贏得他們的敬愛，進而使他們樂意聽從我們的忠告和勸誡。」¹⁵

永恆的家庭

喬治和露西·斯密兩人結縈40年左右，露西的身體開始長期虛弱不振。儘管斯密會長擔心她的病情，盡可能地安慰她，但是他爲履行總會持有權柄人員的職責，必須經常外出。有一天，斯密會長在喪禮中致完詞，就有人傳給他一張紙條，請他立刻回家。後來，他在日記中寫道：

「我立即離開教堂，但在我到家

斯密會長覺得分享福音是「最大的善舉」，因爲「唯有後期聖徒持有天父的權柄，能主理各項福音教儀；世人需要我們。」

以前，我心愛的妻子已嚥下最後一口氣。就在我在喪禮上演說時，她與世長辭了。我真的失去了一個忠誠的伴侶，從此將活在沒有她的孤寂裡。」

他繼續寫道：「雖然家人非常傷心，但令我們深感安慰的是，只要我們保持忠信，必能與她團聚。……主何其仁慈，帶走了一切死亡的感覺，對此我十分感激。」¹⁶

對於救恩計畫以及使家庭能永恆印證在一起的聖殿教儀，斯密會長擁有見證，並且從這見證中汲取力量與安慰。他教導說：

「我們今生的親子、夫妻關係會在天上持續下去，而且這只是天父預定要我們在來生繼承的偉大榮耀國度的開端而已，我們確信所有這一切，並因此而充滿希望和快樂。

「如果我和許多人一樣認為，既然我親愛的妻子和父母已經過世，他們已經從我的生活中永遠消失，我再也看不到他們，這勢必會剝奪我生命中極大的快樂，那快樂是：期盼能再與他們相見，受到他們歡迎和關愛，對於他們為我所做的一切，向他們表達我內心深處的感激。」¹⁷

「只要我們明白死亡只是神的兒女在全永恆中踏出的一步，而且死亡乃是符合神的計畫，這樣就能除去死亡的毒螫，使我們面對永生的事實。許多家人已和親人短暫分離。當親人死去時，如果我們容許這件事困擾我們，就會把莫大的憂傷帶進生活中。但如果我們靈性的眼能打開、能看到的話，我很確信，我們眼目所及的一切會讓我們感到安慰。主不會讓我們陷入絕望，相反地，祂已賜給我們每一項永恆幸福的保證，只要我們在世上的時候能接受祂的忠告和勸誡。

「這不是虛妄的夢，而是事實。」¹⁸



最上：斯密會長與其子小喬治·斯密。上：1947年發行的時代（Time）雜誌，該期刊登了一篇有關斯密會長和本教會的特別報導。

愛與服務

斯密會長最爲人所熟知的，大概就是他對他人所表達的愛。他相信愛是福音的精髓。他告訴聖徒們：「要是宣揚給你們的耶穌基督的福音，並未將同胞之愛深植在你們心中，那麼我要說，你們尚未充分享受到那美好恩賜的成果，這恩賜是隨著本教會的成立而降臨到世上的。」¹⁹

身爲總會會長的斯密會長，透過全球性的福利服務和其他主動服務的行動，造福了成千上萬人的生命，但他仍然會找時間私下作一些小小的服務。他的一個朋友，也就是十二使徒定額組的理查·伊凡長老（1906-1971）寫道：「在上下班前後，如果看到他穿梭在醫院走道，逐一探視病房，出其不意地現身，給人祝福、鼓勵、提振他們的心靈士氣，都是司空見慣的事；在這些地方，他帶來的寬慰和安心總是倍受歡迎和感激。……這就是他的特質，只要是覺得能給予幫助和鼓勵的地方，他必定前往。」²⁰

多馬·孟蓀會長分享了斯密會長展現愛心的一則故事。「在一個寒冷的冬天早晨，〔鹽湖城的〕道路清潔員正在清除排水溝裡的大冰塊，有一些迫切需要工作的臨時工也在幫忙，其中一人只穿了一件單薄的毛衣，在寒風中打哆嗦。後來有一個清瘦、鬍鬚梳理得整整齊齊的人走到他身旁問道：『早晨這麼冷，你應該多穿點。你的外套呢？』那人回答說沒有外套。

於是他便脫下自己的長大衣，交給那個人說：『這件外套給你。這是厚羊毛做的，很保暖。我就在對街工作。』對街是聖殿南路。這位好心的撒馬利亞人身上沒穿外套，就這樣走進教會行政大樓開始一天的工作。他正是耶穌基督後期聖徒教會的喬治·斯密會長，他慷慨無私的行爲在在流露出他溫良的心思；他的確是他兄弟的看守者。」²¹

日常生活的細節

無論是與火車上的乘客分享信仰，或是把身上的大衣送給受凍的道路清潔員，喬治·斯密會長都不斷透過身教和言教來作見證。總會會長的教訓：喬治·斯密這本書一貫的主題就是：耶穌基督的福音應該對我們的生活有深遠的影響。

有人在觀察斯密會長之後寫道：「他的信仰不是東之高閣的教義，也不是學說理論；他的信仰對他而言，不只是一項令人欽佩的美好計畫或一套人生觀。在他務實的想法中，信仰是一個人的生活態度、行事作風，就算只是說句溫和語或爲人倒杯水。他的信仰必定會在行爲中身體力行，必定會在日常生活的細節上貫徹實行。」²²

他的總會會長團諮理小路賓·克拉克會長（1871-1961）以這番話總結斯密會長個人的生平：「身教和言教兼備的人可說是寥寥可數，然而他是其中之一。」²³ ■

註：

- 總會會長的教訓：喬治·斯密（2011），第xxxvii-xxxviii頁。
- 教訓：喬治·斯密，第9頁。
- 見教訓：喬治·斯密，第223頁。
- 教訓：喬治·斯密，第223頁。
- 教訓：喬治·斯密，第227頁。
- 教訓：喬治·斯密，第228頁。
- 教訓：喬治·斯密，第124頁。
- 教訓：喬治·斯密，第152頁。
- 教訓：喬治·斯密，第125頁。
- 教訓：喬治·斯密，第129頁。
- 教訓：喬治·斯密，第150頁。
- 普勒斯頓·尼布里，引述自教訓：喬治·斯密，第123頁。
- 見教訓：喬治·斯密，第235頁。
- 參閱教訓：喬治·斯密，第240頁。
- 教訓：喬治·斯密，第228頁。
- 見教訓：喬治·斯密，第xxvii頁。
- 參閱教訓：喬治·斯密，符第83-84頁。
- 教訓：喬治·斯密，第76-77頁。
- 教訓：喬治·斯密，第14頁。
- 理查·伊凡，引述自教訓：喬治·斯密，第11-13頁。
- 多馬·孟蓀，引述自教訓：喬治·斯密，第13頁。
- 布蘭特·興格萊，引述自教訓：喬治·斯密，第2頁。
- 參閱小路賓·克拉克，引述自教訓：喬治·斯密，第3頁。

電池和 冷冽的寒風

在 嚴寒的十二月某一天，我從愛達荷州愛達荷瀑布聖殿值班結束後，自願載湯普森弟兄和克拉克弟兄一程，到愛達荷瀑布市南邊的公路上，他們的車子在那裡拋錨。稍早是一對好心的夫婦送他們到聖殿的。

湯普森弟兄認為他的車需要換新電池。我帶他到附近的汽車零件行買電池，而且因為我車上有工具，就答應幫他換電池。

幸好我帶了一副新手套和一件冬天的外套。我把車蓋打開，準備取出用完的電池，換上新的。

要換電池，我必須拆開幾個零件，其中包括雨刷水的儲存箱。我很快就發現，我的工具和所有公制尺寸的螺帽都不合，好幾個螺絲都轉不開。我用不同的工具，試過不同的位置，那些螺帽及螺絲卻一動也不動。戶外的溫度大概是華氏5度（攝氏零下15度），貨運車在一陣陣寒風中呼嘯而過。我又冷又氣餒，進退維谷。

我轉向唯一能得到的援助。我懇切地祈禱，向天父說明我的需要，請祂幫我鬆開螺帽及螺絲，或是讓我找到方法把它們鬆開。我作完祈禱，再次抓起老虎鉗，夾住一顆栓得

很緊的螺絲。現在它已經鬆開了！我一面暗自在心中熱烈地向神獻上感謝，一面把螺絲卸下來，繼續拆零件。

不久，我又在車子更裡面發現一顆栓得很緊的螺帽，真令人氣餒。又一次，我完全無計可施，於是更加熱切地祈禱，用更大的信賴祈求協助。這一次，我感覺受到指示，要先移開更裡面的幾個螺帽，然後扭轉電池固定架。我照著做

了，那顆栓得很緊的螺帽輕易地就讓我給鬆開了。一下子，我就把舊電池取了出來。

我把新電池放進去，用凍到沒有知覺的手指盡可能地重新組合所有的零件，然後把電線接上。湯普森弟兄轉動鑰匙，引擎就發動了，他臉上露出開心的笑容。我很高興地蓋好引擎蓋。我在車子外面已經待了一個小時，當我拖著僵硬的步伐走回車上時，雙腳都已



我用不同的工具，試過不同的位置，那些螺帽及螺絲卻一動也不動。我又冷又氣餒，進退維谷。

珍貴的財產

我以前在一個電話客服中心工作，同事彼此之間沒有什麼交誼的機會。我們的主管決定在某個星期六中午舉辦聚餐，讓我們全部的人有機會彼此認識。她要每個人帶一樣對自己而言很珍貴的東西來，並且說明它的重要性。

我思索著她要大家做的事，我想到這是向同事教導福音的機會。因為宗教是很敏感的話題，我知道我必須小心選擇我要帶的東西，在說明它對我的意義時也要很謹慎。

到了聚餐那天，我們都很高興能更加認識彼此。吃完午餐，在活動的一開始，我們的主管介紹她所珍視的物品——一本家庭相簿。她向我們娓娓道出她所經歷和丈夫離婚、成為單親媽媽以及重新開始生活的種種艱辛。

幾個人介紹完之後，輪到我了。我告訴同事們，我帶的東西是一件每天的隨身物品：我的CTR戒指。我告訴他們，CTR這三個字母代表「選正義」。這個戒指提醒我要一直遵守神的誠命。有幾個人問到關於教會和後期聖徒信仰的問題，讓我有機會告訴他們：家庭在天父為祂兒女安排的計畫中所具有的重要性，家庭可以成為永恆，我們有一位為我

們犧牲生命的救主。我也分享了一些我在傳教時的經歷。就在我在說話的時候，我和同事們都感受到了聖靈。

那天之後，有人又問了其他有關福音的問題，我邀請其中幾位到教會去。後來，我換了工作，所以無從得知是否有人有興趣多知道一點。不過我很高興，因為，我知道我已經告訴他們這世上有耶穌基督真實的教會，而且天父為祂的兒女制定了一項幸福計畫。

身為耶穌基督後期聖徒教會的成員，我們有責任分享福音。透過像CTR戒指這樣微小而簡單的東西，我們就能教導重要的信息，而這或許能為我們的弟兄姊妹帶來救恩。■

拉斐爾·巴里奧斯，
阿根廷，聖塔菲

因為宗教是很敏感的話題，我知道我必須小心選擇我要分享的東西。



經凍到麻木了。

我開車跟著湯普森弟兄和克拉克弟兄，確定他們平安回到家。我開著車，車內的暖氣很舒適，我的腳慢慢地暖和起來。對於天父的協助，我表達了無限的感謝。反過來看，我深深感覺到祂差遣了我擔任祂的僕人，來回答這兩位弟兄的祈禱。祂用奇妙的方式滿足了他們的需要，並再次堅定我的信心。■
李·班狄克森，美國愛達荷州

我坐在沙發上，悲從中來，兩歲大的兒子走到那條空無一物的毯子前，輕聲說：「嗨，小妹妹。」



閱讀摩爾門經

我們原本應該是充滿喜悅的，但如今卻心情沉重，我們懷裡本該有個嬰孩，現在一切都落了空。黛柏拉·卡特雖然在預產期2010年4月26日來到世上，但卻是死胎。

我們走進家門，我手上拿著在醫院裡用來包裹和摟抱黛柏拉的粉紅色小毯子。我坐在沙發上，悲從中來，兩歲大的兒子走到那條空無一物的毯子前，輕聲說：「嗨，小妹妹，我愛妳。」

我淚流滿面，把頭轉開，就在這時候，我看到了牆上掛的那張從朋友雜誌上剪下來的海報：「祈禱，就能接近天父；傾聽，

聖靈的低語就近在咫尺。」¹

於是我默默地懇切祈禱，向神傾訴我的心聲。在這過程中，我彷彿聽到聖靈低語：「再讀一次摩爾門經」。雖然我才剛讀完摩爾門經，但是這個感覺非常清楚，印象非常鮮明。

隔天清晨起床後，我便開始讀摩爾門經。凡是論及信心、祈禱、希望、耶穌基督的特質、宣講福音以及傾聽主的聲音的章節，我都用鉛筆和色筆標示。我知道，我必須去做尼腓、以挪士、摩羅乃以及摩爾門經中其他先知在歷經考驗時所做的事。他們在痛苦煎熬

時，生活中還是充滿對救主的愛，我必須也用同樣的愛來做這些事。

我每天研讀經文時，感覺到主將我環抱在祂的愛裡，我感受到祂為全人類救贖犧牲的力量。靈對我說話，平安籠罩著我，我懇切的祈禱也得到回答。我沉思著讀過的經文，使得我在悲傷時刻得到力量。

有一天，我讀到以下經文時，靈使我充滿了快樂：

「我用完全的愛來愛小孩子，他們都一樣，都是享有救恩的人。……

「小孩子……因為有了祂的慈悲，他們都因〔神〕得生命。……

「因為看啊，每個小孩子都因基督得生命」（摩羅乃書8：17，19，22）。

我覺得好像看到女兒活在基督裡——歡笑、快樂、環抱在祂的臂膀裡。從那時起，我感覺自己有力量持守下去，我的靈魂裡注入了一股對家人的嶄新希望。我知道，只要緊緊守住贖罪、經文、活著先知的話語以及透過聖殿聖約而擁有的家人，我們全家一定可以重聚，成為永恆的家庭。

我愛摩爾門經，它清楚地為耶穌基督作見證，見證祂從過去到現在為我們所做的一切，以及我們在「成為像祂一樣」的過程中，所必須做的事。摩爾門經為

我的生命帶來光明，讓我的內心充滿對基督的希望。■

茱兒琳·卡特，美國維吉尼亞州

註：

1. 引自依蓮·戴騰，「隨時隨地，在所有的事上」，2008年5月，利阿賀拿，第118頁。

爸爸的鞋

幾年前，我的父母幫慈助會整理要捐贈給貧苦人家的衣物、鞋子和其他物品時，父親在其中發現了一雙保養得宜的鞋。當時，他強烈地感覺到要把那雙鞋留下來。

母親笑說：「這雙鞋比你的腳小了三號，你穿不下的！」

可是父親還是很堅持。慈助會的姊妹們對此講了幾個笑話後，最後也同意他把那雙鞋留下來。

他一到家，就把鞋子清理乾淨，裡面塞滿報紙，放進盒子裡，收在衣櫃上面，然後告誡我們不可以去動那個盒子。五年來，這個盒子一直放在同一個地方。

有一天，隔壁搬來了一個家庭。他們有兩個小孩和一個六個月大的嬰兒。我和姊姊跟他們家的兩個女兒很快就成爲朋友，我們的年紀差不多。我們把在教會裡學到的事情講給新朋友聽，也邀請她們參加初級會。她們非常興奮，很想更

了解我們和她們分享的事情。

從初級會回家後，她們不停地和自己的父母講關於教會的事。我們的父母後來邀請他們全家來上傳教士課程和參加教會聚會，他們很高興地同意了。他們很喜歡所上的課程，我們也很高興能和他們一起參加聚會。

可是，到了星期六，他們的女兒看來很沮喪。我們問發生了什麼事，她們說她們的父母不想再去教會了。

我們很失望，就請父親去跟她們的父母談談。父親告訴他們參加聚會能得到哪些祝福，她們的爸爸回答說：「沒錯，這我都知道。問題是，我除了球鞋外，已經很久不穿其他的鞋了，但我知道，參加教

會聚會應該穿得正式一點。」

就在那一刻，父親看了母親一眼，她馬上知道該怎麼做。父親衣櫃上那個盒子裡的鞋，正好合這位爸爸的腳，而且，他們全家後來都去了教會。對我們兩家人來說，那個星期天都是令人難忘的一天。不久，他們成爲教會的成員，如今已是幸福美滿的永恆家庭。

我知道父親得到了聖靈的指示，把那雙鞋留了下來。因此，我在尋找準備好聽福音的家庭時，也常常尋求聖靈的指引。我知道祂準備了一些家庭，我也知道我們需要找到這些家庭，帶領他們歸向基督。■

普莉西雅·沙維耶，
巴西，聖保羅市

*即使母親笑父親說：
「這雙鞋比你的腳
小了三號，你穿不
下的」，父親還是
強烈地感覺到要把
那雙鞋留下來。*



向上看

我們每個人都有一個挑戰，
就是：不要左顧右盼，
想知道旁人怎麼看我們的
人生，而要向上看，
去瞭解天父怎麼看我們。



卡爾·柯克長老
七十員



我年輕的時候，蒙召喚到德國漢堡傳教。在語言訓練傳道部——今日傳教士訓練中心的前身——我怎麼學德文都學不好。前兩個星期過去了，我發現我地區內的其他傳教士都進步得比我快速得多。他們都進階到學習更複雜的概念時，我還不清楚該怎麼用*die*、*der*、*das*（加在德文名詞前的冠詞）。

我開始擔憂——而且心情沮喪。如果我不能和我蒙召喚去教導的人溝通，怎麼能順利地傳教呢？

我祈禱求助，並且請求接受聖職祝福，這個祝福讓我稍微感覺安心，不過我仍持續地在摸索和掙扎。有一天，我感覺比以前更緊張、更擔心。我和同伴在走廊上走著，我停在一間放打掃工具的小房間前面。我請同伴等我一下，然後進到小房間，跪在一把拖

把上，開始祈求天父紓緩我內心的痛苦。

主回答了那個祈禱。當時，我心裡有了這樣的想法：「我不是召喚你去精通德文。我只是召喚你去盡心、盡意、盡力地服務。」

我馬上就想到：「這我還做不到。我可以盡心、盡意、盡力地服務。只要這是主召喚我去做的，我就能做到。」我站起身來，大大地鬆了一口氣。

從那時起，我衡量的標準改變了。我衡量自己的進步和成功時，已經不再是拿同伴或地區內其他人當作標準了，而是專注於主對我所做的事有何感受。我不再左顧右盼，拿自己和旁人比較，而是向上看，也就是說，去了解神對我的表現有何看法。

我不知道我的德文是不是從那時起學得更快、更好，但是我不再像以前那樣擔憂。我知道主希望我怎麼做，而這一切全操之在我。

我開始在早上跟天父商量，告訴祂我不知道當天會有什麼狀況，但是我會盡最大的努力。我祈禱著：「只要是我能學的，請讓我學會。但無論如何，我都要向您獻上我今天最好的表現。」

晚上，我會在祈禱中報告我學到和做過的事。我把苦惱的事和成功的事都告訴天父。我開始交由祂——不是別人，也不是我自己——來肯定我的進步。

我是在一個放打掃工具的小房間裡學到這個教訓的，從那時候到現在，已經超過35年了。這一生中，我在履行許



多召喚和任務時，這教訓始終伴隨著我。每當我受到要求去做一件事，而所期望達到的結果看來超過我的能力時，我都會想起那個經驗，然後對自己說：「想一想，召喚你的是誰？你事奉的是誰？你想取悅的又是誰？」

我們今日生活的這個世界有各種衡量的標準——大部分都是外在的標準。我想這樣的標準可能對年輕成人尤其嚴苛。你們上學，求取成績，但這個成績並不一定會把你們在別的課堂、在家中或生活中的狀況列入考量。有時候，別人會用我們的外表或我們開的車來評斷我們。我們的自我價值也可能建立在有多少朋友在我們社交網站的塗鴉牆上留言。我們擔心別人對我們約會的對象有什麼看法，或是擔心還沒有畢業就結婚，別人會怎麼想。我們很容易會想去討好別人，但是我們不可倚賴這些外在標準，因為世人可能都太急於給人褒貶。

我想，我們每個人——尤其是年輕成人——所面對的挑戰是：不要左顧右盼，看旁人怎麼看我們，而要向上看，看天父怎麼看我們。祂不看外表，只看內心（見撒母耳記上16：7）。祂知道我們每一個人的需要，而且是比其他任何人更清楚知道。

那麼，我們要如何「向上看」？以下幾個原則會有所幫助。

獲取靈性力量

我們可以用個人祈禱和經文研讀來展開每一天的生活，藉此獲取在作決定時所需的靈性力量。在祈禱中，我們可以請求神讓我們能夠理解祂對我們的計畫。即使我們看不到整個計畫，但它卻每天運行在我們的生活；我們可以祈求神讓我們能獲知當天運行的那部分計畫。一旦我們學會這麼做，就會看到選擇跟隨祂的成果。我們就能夠遵照心裡的深刻感覺去採取行動。我們必有能力去完成困難的事，並且基於正當的理由，去做一切必須做的事。

忠於你所得到的指示

我們忠於來自慈愛天父透過個人啓示而給予的指示，就能「向上看」。有時候，別人會勸阻我們不要根據所得到的指示採取行動，但就算他們是好意，我們也必須忠於自己的感覺。

我們有個女兒在西班牙傳教。我擔任傳道部會長的時候，這個女兒在紐西蘭讀高中。她滿21歲的時候告訴我們說：「爸、媽，我想我需要去傳教。」我們當然很高興她作這個正義的決

我們忠於來自慈愛天父
透過個人啓示
而給予的指示，就能
「向上看」。





向天看去

「『向天看去』應該是我們畢生追求的態度。有些愚昧的人轉身背離神的智慧，追逐充滿魅力的多變時尚、誘人的虛假名聲和短暫的刺激。他們這樣的行徑，會像那為了紅豆湯而交換長子名份的以掃一樣，招致災禍與不幸。

「這樣的行為會有什麼後果？我今天要向你們作見證，背離神的結果就是破壞聖約、糟蹋夢想和粉碎希望。我懇請你們一定要避開這樣的流沙漩渦。你們都是出身高貴的人。天父國度裡的永生是你們要追求的目標。

「這目標不會在一次轟轟烈烈的行動中達成，而是一生秉持正義、累積明智選擇，甚至是持之以恆地堅持目標及崇高理想的結果。

「在時代的紛亂、良心的衝突和日常生活的煩擾之中，恆久不變的信心會成為我們生命的碇錨。」

多馬·孟孫會長，“Guideposts for Life's Journey”
(Brigham Young University devotional address,
Nov. 13, 2007), 3, speeches.byu.edu.

定，但是，我明白她在青少年時期就作出過相當大的犧牲，因為她必須移居遠地、離開朋友家人，所以我告訴她說：「妳已經傳過教了。」

她笑著說：「沒有，爸爸，傳過教的是你。現在我要去為主服務。」

「好吧，去傳教。聽從妳心中那個去傳教的提示。」我微笑著說。

今天，我覺得很高興，不僅因為她在西班牙為天父和祂的兒女服務，更因為她服從了所得到的深刻感覺。她感覺到這是她生命中正確的選擇，也是天父為她安排的計畫；她並未讓我這個出於好意的爸爸說服她去做別的事情。

不要害怕去採取行動

了解天父為我們的人生所安排的計畫固然重要，但是，有時候我們因為知道了從頭到尾的每一個細節而躊躇不前、不敢行動。切勿落入這樣的陷阱，而要運用最佳的判斷來作出良好的選擇，然後在生活中繼續向前邁進。我們作選擇的時候，會蒙受祝福。不要因為害怕犯錯而不敢作選擇，也不要害怕嘗試新的事物。

如果能這麼做，你必定會在人生旅程中找到喜樂。

堅守崗位

我們全家還住在紐西蘭的時候，有時候慕道友、新歸信者、傳教士和其他人面對的無數挑戰會讓我們感到難以負荷。我們會時常祈禱、尋求答案，而且期待很快得到答案！

我們每個人都有需要幫助的時刻。有時候我們尋求的解答真的很快就出現，但有時候這些解答不是以我們期待的方式來到，或者來得比我們期待的要晚些，偶爾則似乎沒有任何解答。

在這樣的情況下，就要採取「堅守崗位」的態度，直到主差來某些援助——不管要等多久。堅守崗位不代表什麼都不做。就像我講過的，切勿害怕採取行動；在你得到更多的指示前，要持續做好事、持續遵守誡命、持續祈禱和研讀經文、持續盡力而為；不要棄守崗位。主會在祂認為適當的時間，讓所有的事情為你的好處而效力。

自從我在語言訓練傳道部的那次經驗以後，「向上看」的作法就不斷讓我的生活蒙受祝福。誠如摩爾門在希拉曼書3：27中說的：「主對所有願意真心誠意呼求祂聖名的人是慈悲的。」我已經感受和體驗過祂的慈悲與大愛。我知道，只要我們相信並呼求祂的名，祂的慈悲一定臨到我們所有的人。■

在傳教 這件事上， 爲什麼讓男青年 有這麼多壓力？ 這不是個人的決定嗎？

每位男青年一定要自己決定是否願意履行他傳教的聖職職責。誠如多馬·孟蓀會長所說：「每一位配稱、有能力的男青年都應該準備去傳教。傳道服務是一項聖職職責；我們已獲賜良多，而主期望我們去履行傳道的義務。年輕男子，我勸誡各位要爲傳道服務作好準備」（「我們再次相聚」，2010年11月，利阿賀拿，第5-6頁）。

在男青年持有亞倫聖職的時候，準備傳教是其中的一項經驗。這是他的職責，這職責在他心中應該有一定的份量。當然，他不應該只是爲了迎合別人的期待或覺得有壓力而去傳教；他去傳教，應當是爲了他渴望去分享耶穌基督復興的福音。

不過，男青年在爲傳教的事祈禱時，也應記住：在接受了聖職時，他也已經同時接受了神聖的職責，要「警告、講解、勸勉、教導，並邀請所有的人歸向基督」（教約20：59），這其中也包括擔任全部時間傳教士。男青年若健康狀況不佳或有身心上的障礙，則可光榮免除擔任全部時間傳教士的責任。■



是否有**守護**
天使?有派遣給我的守護天使嗎?

經文中沒有「守護天使」這個詞，而是提到天使會「施助」（見奧姆乃書1：25；摩羅乃書7：22-29）。「天使藉著聖靈的力量講話」（尼腓二書32：3），而且通常與聖靈共同擔負在安慰、指導、保護忠信者以及顯明或證實真理等方面的任務。因此，聖靈本身便可視為守護天使。

十二使徒定額組的傑佛瑞·賀倫長老教導說：「從太初起到後來的各個福音期，神都派遣天使……向祂的兒女傳達愛和關懷。……無論看不看得到，他們始終近在咫尺」（「天使的施助」，2008年11月，利阿賀拿，第29頁）。

主並未透露是否有派遣一個特定的天使看顧每一個人，但可以確定的是：你一定會來自神的保護和安慰。只要你運用信心，就可以得到神的幫助，包括會有天使奉差遣來鼓勵你、安慰你和給你勇氣去做對的事情。■

教會對同性戀的
立場是什麼?
可以和**有同性戀**
傾向的人
交朋友嗎?

教會反對同性戀行為，但是我們要懷著理解和尊重去關懷受同性吸引的人。

如果你認識受同性吸引的人，你和他們交朋友的原則與交其他朋友的原則是一樣的：「慎選朋友，他們對你的思想行為影響甚大，甚至會決定你的為人。選擇相同價值觀的人做朋友，這樣你們可以互相鞏固、彼此鼓勵過高標準的生活。……待人親切，尊重每一個人」（鞏固青年〔小冊子，2001〕，第12頁）。

教會教導：人類的情慾（sexuality）在天父的計畫中有一個目的。為了讓我們獲得快樂並達成這個目的，我們受到命令要遵守貞潔律法。同性戀行為與該目的背道而馳而且違反神的誠命。

不過，假如有人受同性

吸引但沒有根據那些感覺而行動，這樣的人就沒有犯罪。教會的道德標準對每一個人都一樣——無論是受哪一種性別吸引。主或祂的教會都不會寬容違反祂律法的任何行為，但是我們重申：我們譴責的是不道德的行為，而不是個人。■

與本主題有關的更多資料，請閱讀傑佛瑞·賀倫長老，「幫助受同性戀傾向困擾的人」，2007年10月，利阿賀拿，第40頁。



傑佛瑞·賀倫長老
十二使徒定額組

遵守聖約

去將給 人的教傳 的信息

這事工的關鍵就在於遵守我們所立的聖約，唯有如此我們才能宣告和展現神性的力量。

我要和你們談談，遵守聖約——我遵守我的，你遵守你的——是重要至極的事。這個主題要探討的範圍不只是服從——雖然服從確實是其中的一部分——而且，這是個非常關乎個人的主題。

從某個角度來看，這是我們在福音計畫中可以探討的最基本話題，因為只有訂立聖約的人和遵守聖約的人才可以獲得高榮國度中最高的祝福。是的，我們所談的「遵守聖約」，正是塵世生活的核心目的。

一次訂立一項聖約來建立國度

聖約是一種有約束力的屬靈契約，是向我們的父神鄭重承諾：我們會用特定的方式——祂兒子耶穌基督的方式——來生活、思考和行動；相對地，父、子和聖靈則應許賜給我們永生的所有榮耀。

我覺得有趣的是，聖約是由每個人個別與神訂立的。我們在接受洗禮和證實時訂立了一項聖約，從此開始走上通往永生的路。不論最後會有多少人接受這些必要的教儀，這些教儀都是為個人——一個一個地——執行的。

弟兄接受聖職的時候也會訂立一項聖約。聖職的授予也都是一次只給一個人。

對我們所有人而言，最崇高的聖約是在聖殿裡訂立的。我們在那裡給予天父最莊嚴的承諾，而祂也在那裡讓我們更充分明白祂所賜的應許的真正意義。同樣地，這些都是個別的經驗——甚至當我們到聖殿去印證給其他人時，這也都屬於個別的經驗。

這正是建立神國度的方式——

次一個人，一次一項聖約，我們塵世旅程的所有道路最終都通往在神聖聖殿中所立的聖約。

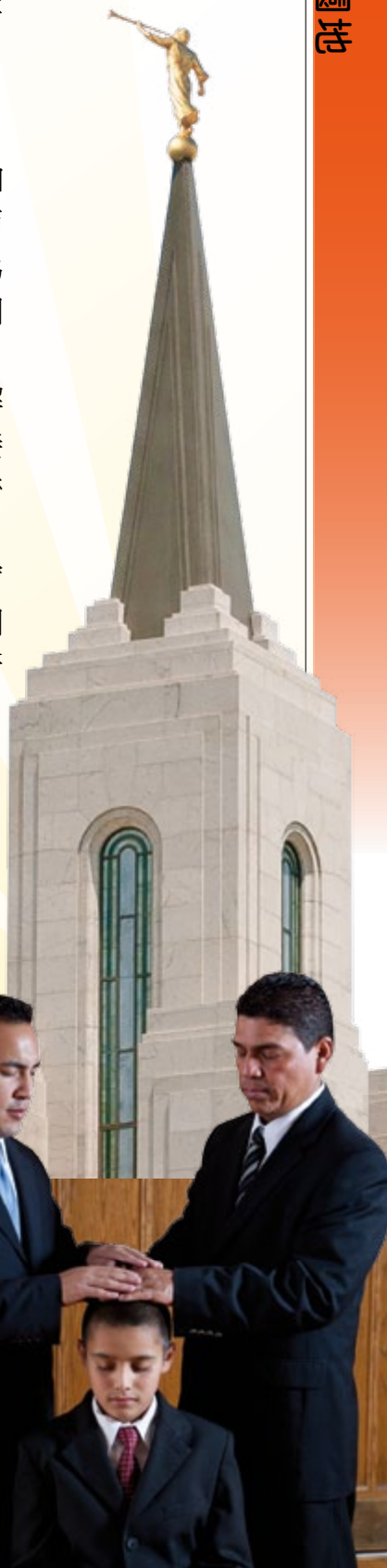
聖殿聖約的角色

有一點非常的重要，就是你們要知道：對於你的傳道準備和傳教承諾而言，其中一個不可或缺的部分就是為自己的恩道門去聖殿——包括讓你們準備好接受恩道門的各項重要教儀。

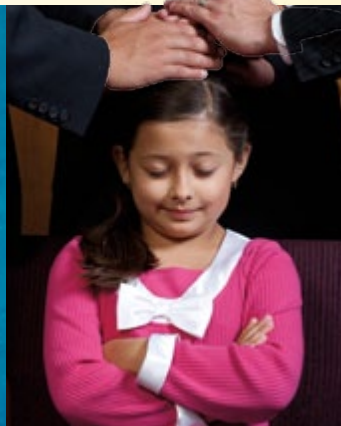
你們去聖殿的時候，會開始了解聖殿聖約的重要意義，你們在聖殿接受的恩道門和你們傳教的成功有著密不可分關連。

Endowment（恩道門）一字確實傳達了這個重要關連的精髓。恩道門是一項贈與。在英文裡，這個字和新婚夫妻在展開新生活前所獲得的特別贈禮——嫁妝（*dowry*）——有同樣的字根。我在擔任百翰·楊大學校長時，也曾花時間努力累積學校的捐贈基金（*endowment*），這筆基金全都是來自慷慨捐款者的贈與。

我們每一次與神立約時，神為



攝影插圖：馬太·賴爾，克麗斯汀娜·斯密





我們做的也是同樣的事：祂對我們施以贈與(*endow*)。我們承諾要做到一些事情——隨著教儀的不同，我們承諾要做到的事情也有所不同——祂相對地也應許賜給我們特別的恩賜——美好、不可言喻的恩賜，而且幾乎是難以想像的恩賜。因此，我對你們說的話，就是我對自己說的話——如果我們希望在召喚上有所成功，如果我們希望得到每一項來自天父的協助、益處和祝福，如果我們希望天上的窗戶向我們敞開，使我們能得到神性的力量，我們必須遵守聖約！

你們都知道單靠自己是無法做這事工的。我們必須得到上天的協助，也必須有來自神的恩賜。這事工剛開始在本福音期展開的時候，神就教導了這項原則。在教導「錫安的救贖」時，主說：

「好使他們準備好，也使我人民更完全地受到教導，獲得經驗，更完全地知道他們的職責

和我向他們手中要求的事。

「但是在我的長老蒙得來自高天的能力之前，這事不可能發生。

「看啊，只要他們忠信，並繼續在我面前謙卑，我已準備好偉大的恩道門和祝福要傾注在他們身上」（教約105：10-12）。

這事工非常重要，敵人的反對勢力也非常強大，因此，我們需要上天的每一份力量來強化我們所作的努力，讓教會穩定地向前邁進。對我們每一個人來說，此事的關鍵在於我們在聖殿裡所立的聖約——我們承諾要服從和犧牲，並且獻納給天父，祂則應許要以「偉大的恩道門」來賜給我們能力。

聖約與主的事工

你們是否能藉此看到，對於這整個龐大而壯盛的事工而言，我們個人所作的每一項承諾有多麼重要？就像救恩計畫中所有的事情一樣，世界各地所有長老和姊妹的成功取決於每一位傳教士的每一次努力。

我們不是以整個支會或支聯會為單位來立約。我們是以布朗弟兄或柏恩斯弟兄，瓊斯姊妹或簡森姊妹的身分來立約。這事工的關鍵在於遵守個人所立的聖約。

我不知道你會到哪一個傳道部服務，但我不認為天父已經針對你的整個傳道部作出任何特定的應許，可是，我確實知道祂已經對你個人作出偉大的應許。

當每位傳教士的力量集結在一起、每位傳教士都遵守個人所立的聖約而使得整個傳道部團結一致時，我們就能夠移山。有了這樣的團結和力

量，上天的恩賜（endowment）就會臨到傳道部裡的每一個人，也就沒有什麼事情能「阻擋事工的進展」。「神的真理」就是用這樣的方式「勇敢、高貴、堅定地向前邁進。」¹

只要這連結中沒有軟弱的環節，只要這軍裝中沒有脆弱的裂縫，我們就有這樣的信心。福音在對抗邪惡和謬誤時，都是以這樣的方式獲得每一次的勝利——一次一項聖約，一次一個人，一次一位傳教士。

這就是為何主對教會早期的領袖說：「約束自己，在我面前完全聖潔地行事——只要你們這麼做，榮耀必加在你們得到的國度上」（教約43：9-10）。

這段經文談的是聖約，也正是我們去聖殿所做的事——對主、對彼此都要自我約束，然後我們就有力量「完全聖潔地行事」。相對地，力量和榮耀會臨到我們和我們所做的事工上。主說：「你們若做我所說的，我，主，就是受約束的；但是你們若不做我所說的，你們就得不到應許」（教約82：10），這些話正是祂針對遵守聖約所說的。

相信我。這事工的關鍵就在於遵守我們所立的聖約，唯有如此，我們才能宣告和展現神性的力量。你們現在知道主對此事所要說的話了。

你們會到聖殿去，為自己的傳教作準備。要遵守你在聖殿裡所立的每項聖約。這些聖約都是關乎個人的，是我們每一個人對天父所作的宣誓，而且是非常神聖的宣誓。

立下聖約要作見證

我要求各位遵守聖約，是要你們知道我也會做同樣的事情。我也會遵

守我所立的聖約，而其中一項聖約是：身為十二使徒定額組的成員，我要「在全世界作基督之名」的特別證人（教約107：23）。為了遵守這項聖約，我今天不僅要為主耶穌基督向各位作見證，為祂被釘十字架作見證，更要作見證我是蒙召喚、按立和任命的證人，要將這見證帶給世人。親愛的年輕朋友們，我很高興和你們一起從事這項聖工。

我知道神活著，祂確實是我們在天上的父親，祂永遠會信守祂給我們的應許。我知道耶穌是基督，是父在肉身中唯一的獨生子，是世界的救主。我知道祂受苦，並且流血而死，好使我們能得到永生。

我知道父與子向少年先知約瑟·斯密顯現；他是開創本福音期的偉大先知，他自己也流了血來見證他的召喚，這是忠於聖約的最高表現。我知道他所持有的先知權鑰經由其他15個人毫不間斷地傳承下來，直至現在，神在今日世上的主領大祭司多馬·孟蓀會長仍持有這些權鑰，來履行他身為先知的使命。

這事工是真實的。我宣告的這些事情也是真實的。我知道這些事，不是透過曾經活在世上的任何男人或女人，而是透過聖靈的顯示讓我知道的；聖靈指引我生命的方向，讓我的見證有意義，並且差我來到你們中間，為世界的救贖主作特別證人。■

摘自1997年4月25日發表的傳教士衛星轉播演講詞。

註：

1. 總會會長的教訓：約瑟·斯密，第142頁。





女青年， 起來發光！

總會女青年會長團

今年的協進會主題是呼籲各位當一位領袖，呼籲各位在純潔、端莊、聖潔方面為人表率，呼籲各位去改變世界！



各位在成爲女青年組織的一份子時，都會得到一條項鍊，鍊墜上刻有黃白相間火炬，提醒自己是耶穌基督後期聖徒教會的女青年，妳們會堅

守真理與正義，讓自己在世人面前發光發亮。這表示妳們會忠於自己是神寶貴女兒的神聖身分，會努力「隨時隨地，在所有的事上」作神及救主的證人（摩賽亞書18：9）。

希望妳們今年在配戴火炬項鍊時都能引以爲傲，提醒自己要爲周遭的人樹立榜樣。

只要妳們每天**禱告**，**閱讀**摩爾門經，**服從**鞏固青年中的標準，並且面帶**微笑**，妳們就會「發光發亮」。我們知道只要妳們遵守誠命，奉行鞏固青年中的標準，妳們就會散發出喜悅的神采，有資格獲得聖靈的指引。這項聖靈的指引，能使妳們每一個人做出有助於自己配稱獲得聖殿推薦書的各項選擇。

我們總會女青年會長團見證，只要妳們做這些事，救主必會在妳們身旁，照亮妳們的道路。祂已應許：「我也會是你們……的光；如果你們遵守我的誠命，我必在你們前面預備道路；……而你們必知道那是我在引領你們」（尼腓一書17：13）。■



2012 協進會 主題

「起來發光，使你們的光
成爲各國的大旗」

（教約115：5）。



最上：依蓮·戴騰（中），會長；
瑪麗·柯克（左），第一諮理；安恩·
迪博（右），第二諮理。上：大衛·
貝克（中），會長；賴瑞·吉布森
（左），第一諮理；亞德里安·
歐卓亞（右），第二諮理。



成為散發光的榜樣

總會男青年會長團

教會的男青年們——崇高莊嚴的亞倫聖職眾執事、教師、祭司們，你們已經承受救主的名，持有祂的神聖聖職，你們已經蒙召喚去做祂的事工，去祝福所有認識你們的人。現在是你們善盡各項聖職職責的時候；是你們「發光」，成為「各國的大旗」的時候（教約115：2）。

現在就是時候了，「你們的光也當這樣照在人間，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父」（馬太福音5：16）。耶穌基督是完美的榜樣；你們要努力去認識祂、跟隨祂，變得更像祂一樣。你們這樣做的時候，必會在周遭的人們當中形成一股散發真光的靈性力量。

主說過：「你們扛抬主器皿的人，應當自潔」（教約133：5）。當你們每個星期天在會眾面前，配稱地代表救主主理聖餐，你們在道德上的潔

淨必會使各位在所屬支分會的成員當中散發出很特別的光。

每一天都要尋找並且把握住機會，為家人、朋友、定額組成員和其他的人服務。對於你所服務的對象以及那些默默觀察你的人，你將會充滿喜悅和光，成為他們的榜樣。

讓光散發出去吧，誠心誠意與人為友，善待每一個人。與朋友分享教會活動以及福音教導的美好祝福。勇敢地邀請他們來歸向世界的光和生命——耶穌基督！

我們愛你們，我們為你們禱告。我們見證，主愛你們，祂需要你們來協助建立祂的國度。你們持有祂的神聖聖職，現在就是你們「起來發光」的時候。只要你們光大聖職，善盡對神的職責，你們的光必會成為「各國的大旗」。■



讓光散發出去

分享我們每個人內在的光！

(見教約115：5。)



教義和聖約115:5

主已經命令我們要起來發光。

我告訴你們每個人

主在這個1838年所賜與的啓示裡，針對在密蘇里的遠西建造一座聖殿，以及其他與建立錫安有關的事宜，給予聖徒指示。此外，祂賜與了祂在末世的教會一個名字：耶穌基督後期聖徒教會。這個啓示雖然是針對當時的教會領袖說的，但是「起來發光」這個誡命今日仍然適用於我們每一個人。



起來發光

「主有一件偉大的事工要各位去做。『起來發光，使你們的光成為各國的大旗』（教約115：5）。祂信任你們，召喚並倚重你們，祂要你們在這個充滿挑戰卻也十分美好的時代，保持更堅定的立場，散發更明亮的光。」

迪特·鄔西鐸會長，總會會長團第二諮理 “Your Right to Choose the Right,” *New Era*, Aug. 2005, 8.

你們的光

有什麼方法可以讓你的光

散發出去？不妨試試以下建議，並在日記寫下自己的一些想法。

- 待人親切、慷慨、謙虛有禮。
- 挺身捍衛並遵行教會標準。
- 面帶微笑，讓人看出遵行福音的快樂。
- 與朋友分享福音。
- 為真理作見證。

5 我實在告訴你們每個人：起來發光，使你們的光成為各國的大旗。



各國

「今日主的人民正『從各國出來』，到遍佈各國的耶穌基督後期聖徒教會錫安支聯會及會眾之間聚集。……主呼籲我們要成為正義的燈塔，指引那些尋求錫安的平安及祝福的人。」

參閱十二使徒定額組陶德·克理斯多長老，「來到錫安」，2008年11月，利阿賀拿，第37頁。

大旗

大旗——放在桿子頂端的東西，通常是一面旗幟，用來標示集合地點或作為象徵。見教義和聖約45：9。

「扛大旗的人為崇高的戰役衝鋒陷陣。他們象徵的是良善與高貴。他們通常帶著旗幟或其他象徵物來表達自己的身分、目的和團結。……



「因為我們是扛著主的大旗的人，因此我們要幫助心地誠實的人找到耶穌。我們不搖旗吶喊。……反之，為耶穌基督扛大旗的我們，心甘情願且滿懷感激地承受祂的聖名，藉著聖約加入祂的陣營。」

十二使徒定額組羅素·納爾遜長老，“Standards of the Lord's Standard Bearers,” *Ensign*, Aug. 1991, 7.

編按：本頁並非這段精選經文的完整解說，僅提供您作為個人研習的起點。

神 回答了 雙方的祈禱

卡洛斯·加門底亞

我在墨西哥杜藍哥傳教的時候，我們的傳道部會長給整個傳道部一個「奉獻犧牲週」的挑戰。他要我們在那一週裡，比以前更加努力工作、付出更多，並且設立明確具體的目標。我和同伴都相信，只要我們照這樣奉獻犧牲，主必會祝福我們，讓我們找到許多可教導的人。

然而在那個奉獻犧牲週，我們並沒有獲得很多成功。我們沒有找到可以教導的家庭，心裡感到很失望。

那週之後的某天早上，我和同伴看了我們這區域的地圖。雖然我們的區域非常大，可是我們還是覺得需要造訪最偏遠的地方。

我們抵達那裡後，禱告求問天父應該去哪一條街、哪一戶人家。做完禱告後，我們環顧所有的街道，看到附近有一道欄杆。於是，我們往欄杆上面望過去，看到一個婦女閉著



眼睛坐在那裡，手裡還拿著一把掃把。

我的同伴說：「哈囉！」那位婦人聽到我們的聲音後就站起來，繼續掃地，宛如什麼事都沒有發生過。我們告訴她，我們是耶穌基督教會的傳教士，帶來一個信息要給她。她讓我們進去她家，我們作了一番充滿靈性的討論。我們告訴她約瑟·斯密的事，他到樹林裡禱告尋求真理的過程，以及父神和耶穌基督爲了答覆他的禱告，親自向他顯現。

她打斷我們的話，說：「這是真的。我知道神會答覆我們的祈禱。你們來跟我說話的時候，我正在禱告，祈求主派人來帶領我，讓我找到祂的道路，結果你們立刻就來了。」

我們感覺到聖靈，於是見證說：神已經派遣我們來找她，還有，我們當時也正在禱告，祈求能知道祂的哪一個孩子需要我們的協助。不久，盧菲娜姊妹受洗了。在接下來的幾週裡，她的孩子、孫子，甚至一些鄰居也都受洗了——在我們區域中，那個地方總共有20位歸信者。主帶領我們找到了盧菲娜姊妹，而她也開啓了與家人和鄰居分享福音的大門。

我知道，只要我們向天父祈求，祂必會祝福我們，只不過祂會先考驗我們的信心。我很感謝能和同伴成爲主手中的工具，找到已經準備好要聆聽福音信息的人。我知道神愛我們，只要我們祈求，祂必會引領我們。■

要忠信

傑瑞·卡斯長老
七十員



攝影插圖：大衛·史托克

我 20幾歲的時候必須通過一個非常困難的考試，才能進入法國一間著名的商業學校。我每天都花很長的時間讀書，就這樣準備了兩年的時間，不過我還是會去教會聚會，參加福音研究所，並且履行我的教會責任。

考試最重要的部分是面試。我曾去某家學校面試，不過當他們發現我是這個教會的成員時，面試就不是很順利了。

之後，我去報考我最想去的那間學校。面談進行了一會兒，主考官開始問我在讀書的時間以外，都做些什麼。我知道這是一個決定我是否錄取的關鍵問題。不過，我當下就決定要忠於自己的原則。

我說：「我是耶穌基督後期聖徒教會的成員，」接下來，我花了15分鐘說明我在教會都做些什麼。

那個學校的主管說：「我很高興你這麼說。我在學生時期曾到美國讀書，我最要好的朋友中，有一個就是摩爾門教徒。他很優秀，也很親切和善。我認為摩爾門教徒是一群非常好的人。」

我大大地鬆了一口氣！我是那一年這家學校錄取的第一批學生之一。

這個故事教導了兩件事。第一，我們不應低估自己對別人所能產生的影響。第二，我們應該要一直忠於自己的原則。我們要盡自己最大的努力，然後主會幫助我們處理剩下的部分。■

石頭、弓箭和

「主的靈與他同在，他們無法……擊中他」
(希拉曼書16:2)。

大衛·費雪
課程部門
根據真實故事改寫

放學後走路回家通常一點都不好玩。有時候我會想著數學作業，有時候會想體育課做的事，有時候就只是走路，沒想什麼。

不過今天不一樣，我的心裡很慌張。我看到了偶爾一起玩耍的兩個玩伴——約書亞和馬卡斯——在不遠的地方做雪球，還朝著我這個方向指指點點的。

約書亞一邊喊、一邊笑著說：「嗨，大衛，過來！我們

想給你看個東西。」

馬克斯也跟著笑了。

約書亞和馬克斯兩個人都比我大一歲，他們丟球的力氣很大。我知道他們遲早會開始往我這邊猛丟雪球。他們雖然平常對我蠻好的，不過我想他們這次很有可能在雪球裡包了冰塊。

我開始想有哪些方法可以讓他們停止攻擊。

跑到對街，避開他們？不行，這樣的話，他們會取笑、

辱罵我。

經過他們身邊，跑快一點？不行，他們跑得比我快，會馬上追上我。

我也做個雪球反擊？這主意不好，他們有兩個人，我只有一個人。而且他們佔上風，因為他們在山丘上，我人在下方，沒有地方可躲。

於是我決定做唯一行得通的事，就是鎮定地走過他們身邊，等著雪球飛過來。

我靠近山丘的時候，腦海

雪球

裡突然出現一個念頭。我想起拉曼人撒母耳站在高牆上宣講福音，人民因為不喜歡他說的事，就拿石頭打他，還用箭射他。

我知道主保護了撒母耳，讓他躲過了石頭和箭的攻擊。或許祂也會讓雪球打不中我。

我在心中作了一個禱告，祈求天父讓雪球不要打到我。我知道我必須勇敢，一點也不懷疑，就像撒母耳一樣。我抵達山丘的時候，我很相信自己不會受傷。

果然不出我所料，他們開始丟雪

球過來，有兩個雪球咻一聲從我頭上掠過，因為距離很近，我可以在雪球飛過的瞬間感覺到一陣涼意。有些雪球從我手臂旁飛過，有幾個剛好落在我腳旁，不過沒有一個雪球打中我。一個也沒有！

他們繼續丟雪球，一直到我離開那個丟擲的範圍，不過我知道我已經安全了。剩下的路程平淡無奇，不過我從來沒有這麼開心過。主保護了我，如同祂保護了拉曼人撒母耳一樣。我知道是禱告和運用對主的信心為我帶來了祝福。■



「我見證，當我們憑著信心祈求並採取行動時，祈禱就會變得有意義。」

十二使徒定額組大衛·貝納長老，「憑著信心求」，2008年5月，利阿賀拿，第96頁。

摩爾門經 大餐

在摩爾門經時代，許多兒童有機會親眼看到耶穌基督，並且親耳聽到祂說話。今年，藉著每週閱讀摩爾門經，你也可以「飽享基督的話」（尼腓二書31：20）。

請大人幫你拆掉釘書針，把這張著色頁取出來。你閱讀完每週指定的內容後，就在代表當週數字的空白上塗滿顏色。每週閱讀的內容，請看第62頁的建議。你可以自己讀，也可以與家人一起讀。



史考特·葛瑞爾繪



「摩爾門經大餐」每週研讀建議
(見第60-61頁)

週	閱讀內容	週	閱讀內容
1	摩爾門經緒言	29	阿爾瑪書20：1-28
2	尼腓一書1：1-3，18-20； 2：2-4；3：2-7；4：1-18	30	阿爾瑪書23：6-7，16-18；24： 1-7，16-27；27：2-5，14，27-29
3	尼腓一書8：2，5-33	31	阿爾瑪書30：6-9，12-14， 31-32，35-39，43-45，49-50，55-59
4	尼腓一書16：9-10，16-19，23，26，28-32； 阿爾瑪書37：38-46	32	阿爾瑪書31：1，5-7，12-21，37-38； 32：1，5-6
5	尼腓一書17：8-11，16-19，49-55；18：1-4	33	阿爾瑪書32：26-43
6	尼腓二書2：11-13，22-27； 4：15-16；31：5-8，17-21	34	阿爾瑪書37：3，6，8-11，14-15； 43：1-9，16-17，43-47；44：16-20
7	尼腓二書32：3-9；雅各書7：1-20	35	阿爾瑪書46：1-5，11-16，19-20； 48：7-13，22-23；49：25-26，28
8	以挪士書1：1-13	36	阿爾瑪書50：25-36；51： 5-6，11，13-16，20-22
9	摩賽亞書1：9-10，18；2：1-2，5-8， 16-19；3：17，19；4：9-10；5：15	37	阿爾瑪書53：10-21；56 ：2-11，43-48，55-56
10	摩賽亞書11：1-2，20，27-29； 12：1，9，14，17-19，35-36；13：15-24	38	希拉曼書2：2-11；5：4-13
11	摩賽亞書17：1-12，20	39	希拉曼書5：20-50
12	摩賽亞書18：1-17	40	希拉曼書6：18-23；7： 6-13，26-29；8：1，4，10，25-28
13	摩賽亞書21：1-15，23-24	41	希拉曼書9：1-24
14	摩賽亞書21：29-35；第22章	42	希拉曼書9：25-39；10：1-6
15	摩賽亞書23：1-7，19-26，36-39	43	希拉曼書13：1-7；14：2-8；16：1-3； 尼腓三書1：4-9
16	摩賽亞書24：8-25；25：1，14-19	44	尼腓三書1：10-15，21-23；2：1-2； 8：2-7，23；9：1-2，18-22
17	摩賽亞書27：6-24； 阿爾瑪書36：11-12，16-24	45	尼腓三書11：1-17，23-26
18	摩賽亞書27：32-37；28：1-9	46	尼腓三書17：1-24
19	阿爾瑪書1：2-15；2：1-9	47	尼腓三書18：1-9，19-21，24，35-39
20	阿爾瑪書2：10-18，29-31； 5：1，19，26-27，33	48	尼腓三書19：11-26；20：1；27：1-8
21	阿爾瑪書6：7-8；7：9-12；8：1-22	49	尼腓三書28：1-9；尼腓四書1：1，15， 23-26；摩爾門書1：1，11-17
22	阿爾瑪書8：23-32；9：1-8，14-15	50	摩爾門書2：1-2，9，23-24，26-27； 3：2-3，16-22
23	阿爾瑪書10：27-32；11：21-46	51	以帖書1：1，33；2：5，16-25；3：1，4-14
24	阿爾瑪書12：1-7；14：1-17	52	摩羅乃書10：3-23
25	阿爾瑪書14：18-29；15：1-13		
26	阿爾瑪書17：1-3，12-13，17-39		
27	阿爾瑪書18：1-4，8-35		
28	阿爾瑪書18：40-43； 19：1-2，8-15，18-19，22-33		



特別證人



十二使徒定額組
羅素·培勒長老
分享他對這項主
題的一些看法。

我如何完成 自己的 目標？

我們必須有信心，我們必須對神有信心，我們必須對主耶穌基督有信心。噢，我們是多麼迫切需要對自己有信心啊！

你們一旦設立目標，就要全力投入，秉持必要的自律去達成目標，人生大部分的問題就會因此而解決。務必將精力放在那些會帶來改變的事情上。

假如你們的目標是正義的，就努力去達成。

你們必須培養設立目標的渴望，學會訂立既有意義又切實際的目標。

摘自“Do Things That Make a Difference,” Ensign, June 1983, 69, 71, 72.

選擇權

就是為自己作選擇的恩賜

您可以運用本課程和相關活動學習
這個月的初級會主題。

爸爸說：「生日快樂，茱莉安娜！」爸爸遞給茱莉安娜一個盒子，上面的包裝紙會發亮，還綁了一個蝴蝶結。

茱莉安娜笑了。她很興奮能收到爸爸的禮物，而且迫不及待想要打開盒子。

你收到禮物的時候，也像茱莉安娜一樣興奮嗎？天父賜給我們每個

人一樣寶貴的禮物，叫做選擇權。選擇權就是自己作選擇的能力。

我們來到世上以前，撒但不希望我們有任何選擇的機會，他想強迫我們來到世上，做他要我們做的事。但是天父知道，對我們來說，自己作決定是件很重要的事。我們每作一次正確的選擇，就會更加接近天父和耶穌基督。祂們要我們作出良好的選擇，這樣我們才能夠回去再次與祂們同住。

今年我們會在初級會學習如何運用選擇權來選正義！■



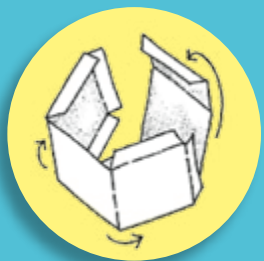
歌曲和經文

- 「因我是神的孩子」，2012年分享時間大綱，第28頁
- 尼腓二書2：27



個人活動

找個晚上，想一想當天一整天下來所作的各種選擇。畫張圖，寫首詩，或為你作過的某個良好選擇編一首歌。



選正義遊戲

你可以和家人一起玩這個遊戲，以學習更多有關選擇權的事。把立方體的紙樣剪下來，黏到厚紙板上，然後按照上圖的指示摺成一個立方體，在邊緣的空白處塗上白膠後待乾。

與家人坐在一起，圍成一個圓圈。請一個人丟出立方體，讀出朝上那面的文字。討論一下你在那個情況下，可以作哪些不一樣的選擇。每個選擇可能會有什麼後果？討論之後，再換下一位丟立方體。

班上來了一位新同學，
他就坐在你旁邊。

.....
你會怎麼做？

妹妹想跟你和你的朋友
一起玩。

.....
你會怎麼做？

耶利米問你，
他可不可以抄你的作業。

.....
你會怎麼做？

馬丁邀請你星期天
去看電影。
.....
你會怎麼做？

利亞在學校被欺負。
.....
你會怎麼做？

哥哥或弟弟對你
很壞。
.....
你會怎麼做？

摩爾門經教導 耶穌基督的事

黛安·曼根

早在耶穌基督來到世上生活之前，舊約就告訴我們祂的事；祂被稱為耶和華，舊約也談到那些跟隨耶和華的人民。

新約是一本經文，告訴我們耶穌在世上的生平。祂的門徒寫下祂的生平和教訓。

摩爾門經也教導了有關耶穌基督和跟隨祂的人民的
事情。

以挪士祈禱的時候，主的聲音臨到他的心中。



雅列的哥哥看到耶穌基督。



摩爾門經的記載始於舊約時代的耶路撒冷，時間大約是耶穌降生前600年的時候。書中描述先知李海和他的家人離開耶路撒冷、由神帶領遠渡重洋到新大陸的應許地的經過。

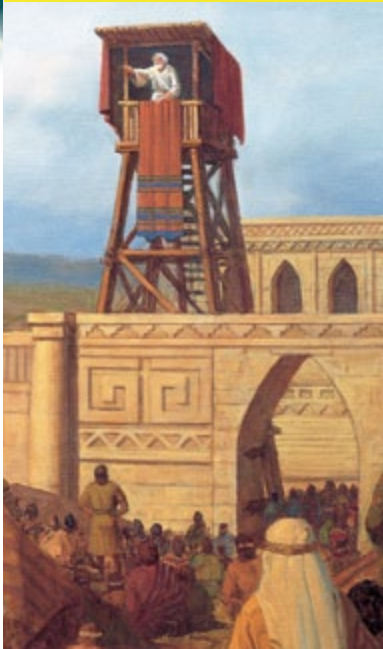
摩爾門經的眾先知教導，耶穌會來到世上。他們也教導，悔改和跟隨耶穌基督會帶來幸福。

耶穌在耶路撒冷被釘死在十字架上並且復活，之後祂拜訪新大陸並教導人民。祂教導洗禮、聖餐和如何愛人。祂組織了有十二位使徒的教會。祂把小孩集合在一起，祝福他們，就像祂在新約中所做的那樣。



李海在夢境或異象中看到耶穌基督。

便雅憫王教導人民有關耶穌的贖罪。



像聖經的眾先知一樣，摩爾門經的眾先知也分享他們對耶穌基督的見證。

摩爾門經的最後一位先知是摩羅乃，他生活在耶穌拜訪新大陸之後約400年的時代。摩羅乃在去世前說，凡閱讀摩爾門經的人，只要用

信心祈求，就會知道這本書是真實的。摩羅乃邀請每個人「歸向基督」（摩羅乃書10：32）。

今日的兒童也可以祈求獲得見證，藉此知道摩爾門經是真實的，耶穌基督是他們的救主。■

跨越 太平洋的 友誼

珍·拉瑟特

一些百翰·楊大學護理系的學生準備出發去東加的時候，心想如果猶他州的兒童能夠和東加的兒童成為朋友的話，應該會很有趣。

於是，這些學生請猶他州普柔浮奧克希爾第九支會的初級會兒童為東加的兒童畫一些圖，他們也為這些兒童拍照。

這些護理系的學生抵達東加後，在內亞夫第三支會分享時間的課程中提供協助。他們發給每個兒童一張圖和一張猶他州兒童的照片。這些兒童都迫不及待想要認識他們在猶他州的新朋友。

這些小朋友也為猶他州的兒童畫一些圖。其中有些人寫下自己的資料和在東加的生活。有些資料是用英文寫

的，有些則是用東加文寫的。他們的初級會會長在東加文旁寫下英文翻譯。護理系的學生也為這些兒童拍照。

有個男孩寫著：「我會打橄欖球，東加的天氣很熱。」有個女孩則寫著：「我喜歡妳的照片，妳看起來好漂亮。我和妳一樣喜歡唱歌。」另一個小孩寫了有關初級會的事，並表達了愛：「我今天學習的課程是先知。我非常愛你！」■





祂就在那裡

羅絲瑪莉·魏克森
總會初級會會長

「我們傾出靈魂向神
祈禱，求祂鞏固我們」
(阿爾瑪書58：10)。

我的一個兒子在11歲的時候，有一天起床後覺得頭好痛。剛開始我以為他只是想晚點去上學，但是我很快就發現他在發高燒。我帶他去看醫生，不久就趕往大醫院就醫。經醫師診斷，他得了腦膜炎，是一種很嚴重的病。

他的病情越來越嚴重，後來癲癇發作，於是醫生請我離開病房。我走到通道的時候，害怕地哭了起來。一位我不認識的婦人伸出

手臂來抱我。我大聲禱告，祈求天父救我的兒子，讓一切能平安無事。我記得當下感覺到一股強烈的平安。

我兒子動了手術，休養了好幾個星期才康復。如今他很健康，也結婚了，有兩個漂亮的女兒。這個經驗是個絕佳的例子，教導了我禱告的力量。

初級會有一首歌叫「孩子

的祈禱」，歌曲中的孩子問：「親愛的天父，您住在哪裡？您是否回答每個小孩的祈禱？」（兒童歌本，第6頁）。

這個答案是肯定的：是的，祂會。

假如你會懷疑天父是否活著，那麼這時候就該跪下來禱告求問：「親愛的天父，您住在哪裡？在我來到世上之前，是否真的與您同住？將來我是否能回去再與您同住？」

祂一定會回答你的禱告，也一定會讓你**知道祂就在那裡**。你絕對不會孤單一個人。

我們時時刻刻都需要祂，祂會給予我們幫助。■

穿對衣服

撒拉·周

根據真實故事改寫

「要……作信徒的榜樣」（提摩太前書4：12）。



4. 安娜很喜歡她們支會的傳教士姊妹。她們在教會裡會和安娜握手。安娜在街上向她們揮手打招呼時，她們會微笑。她們來家裡共用晚餐時，也會和她的家庭一起禱告。



5. 星期天到了，安娜好想快點給傳教士姊妹看她的新衣服。她在教會裡一看到她們，就在她們身邊迴身轉啊轉的。

我現在看起來
就像你們一樣！



6. 妳看起來真的
和我們一樣。

妳不只看起來像是個
傳教士，妳就是個
傳教士！



7. 妳媽媽告訴我們，妳整個星期都在為我們
禱告，像我們邀請妳做的那樣。你看！
我們今天帶了一位新朋友來教會。
妳的禱告幫助了我們。

謝謝妳，傳教士安娜。



我現在就可以當個傳教士！

希卡里·羅夫特司和希拉蕊·雷蒙

安娜正努力效法傳教士的榜樣。照著以下的指示去做，這樣她就能作出正確的選擇，讓她現在就可以當個傳教士。

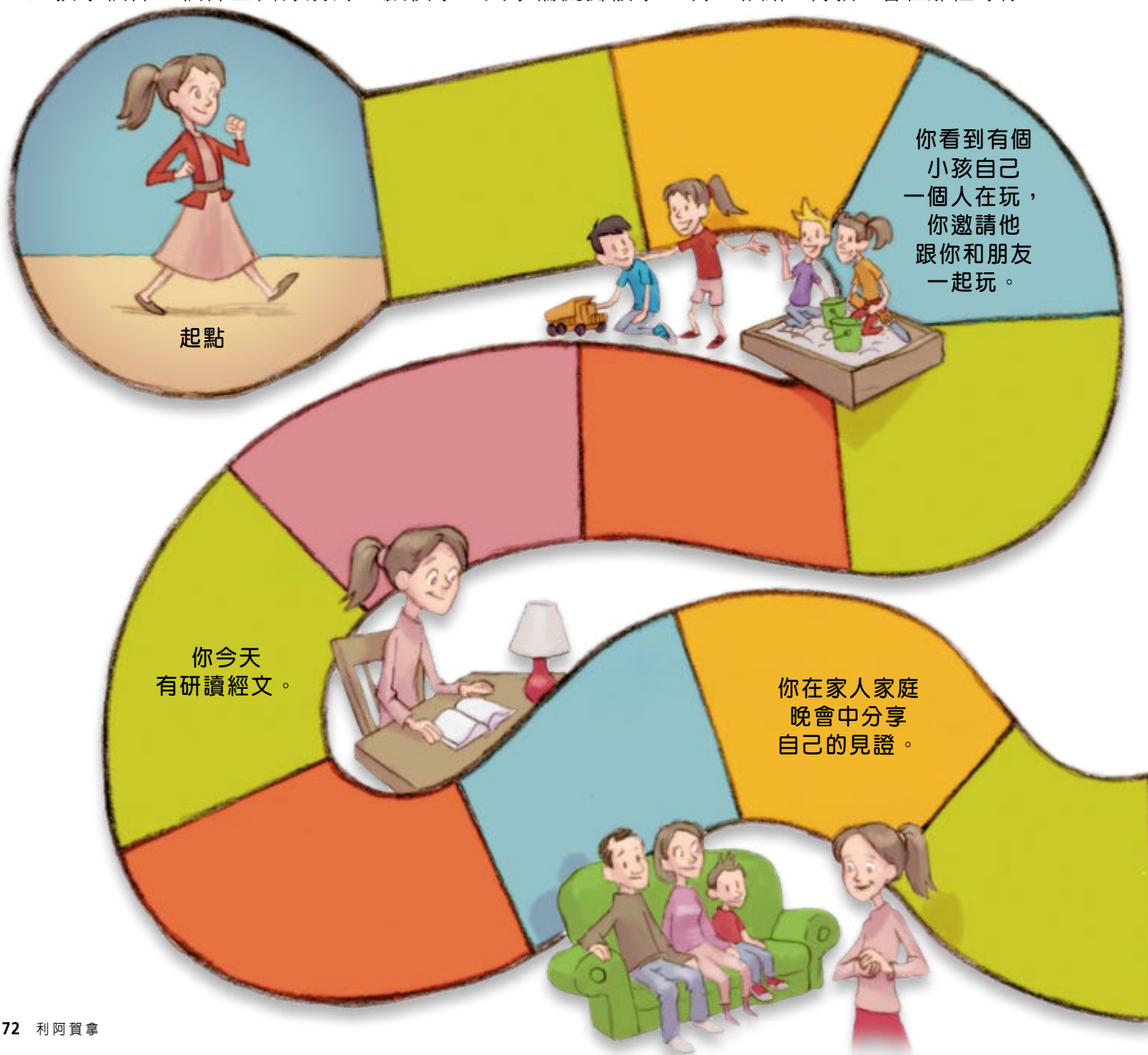
所需用品：一個骰子，或六張小紙條，紙條上面分別寫

上數字1到6，然後把紙條放入一個小紙袋中；一枚硬幣；發給每人不同顏色的乾燥豆子或其他小物品。

遊戲規則：每個人選一個不同顏色的小物品當自己的遊戲棋子。大家輪流擲骰子，或

從袋子裡抽出一個號碼，數字顯示多少就移動棋子幾格。如果你的棋子走到某一格子，而格子裡提到某件傳教士會作的事情，那就可以再多走一格。大家輪流，直到每個人都走到終點，傳教士會在那裡等你！

繪圖：倪駿



給父母的建議

告訴孩子，衣著端莊是尊重天父和尊重自己的一種表現。問他們為什麼傳教士要衣著端莊。

不妨與孩子分享你對傳道事工的見證。你可以分享自己的歸信故事、傳教經驗，或是談傳道事工對你來說為什麼很重要。

你在教會裡
保持虔敬。



你幫媽媽
折衣服。



你記得要為
傳教士祈禱。



謝謝你當個
好傳教士！



終點

你領受聖餐時
有想念救主。



年輕成人中心幫助新生的一代

史蒂芬妮·詹森
教會雜誌

教會設置的年輕成人中心不僅能保護新生的一代，避免他們接觸世上的誘惑，更能幫助教會現在和未來的領袖去改變世界。

年輕成人中心是福音研究所計畫的延伸，主要分布在歐洲各國。中心旨在提供一個場所進行宗教課程，並讓年輕成人可以齊聚一堂，參加各式各樣的活動，比方說製作晚餐、作功課、打乒乓球，以及分享福音等等。

教會藉著年輕成人的幫助成長

在 2003 年底，最初的四個年輕成人中心首先在丹麥哥本哈根，以及德國的柏林、漢堡和萊比錫成立。十二使徒定額組的多馬·貝利長老在 2004 年受戈登·興格萊會長（1910-2008）召喚主領歐洲中部區域時，繼續鼓勵推動這項創舉。

目前擔任歐洲福音進修班及研究所區域副行政主管的艾瑞克·柏斯塔指出，歐洲現在的許多聖職領袖在當時年紀都不到 30 歲。

柏斯塔弟兄說：「貝利長老得到了靈感，就是教會在歐洲的成長有賴這群 18 到 30 歲的人。而這個靈感對歐洲的年輕成人和各階層的聖職領袖都有很大的影響。」他接著說，貝利長老的靈感仍舊影響著今天的年輕成人，「因為這一點幫助他們了解，自己有責任推動教會的成長」。

今天，歐洲有 140 多個年輕成人中心，而且有 30 個正在籌劃設置當中。所有的中心都致力要準備好新生的一代，去將福音傳遍世界。

在挪威建立神的國度並促進友誼

位於挪威奧斯陸的年輕成人中心是為數眾多的中心之一，年輕成人可以在此學習如何建立神的國度。就拿來自法國的瑪蒂達·郭樂梅來說。郭樂梅姊妹的朋友邀請她進一步認識福音，因此 2009 年時，傳教士在巴黎的一個中心開始教導她。

郭樂梅姊妹在 2010 年受洗，然後前往挪威居住一年，並在挪威當地的年輕成人中心繼續培養見證。

郭樂梅姊妹說：「年輕成人中心真的讓我有回到家的感覺。絕對比我的宿舍更吸引我。中心的夫婦傳教士好像是我的父母一樣，我需要安慰和建議的時候，他們是最佳人選。無論是在巴黎或是在奧斯陸，我都能和夫婦傳教士討論福音，我在家裡沒有辦法這樣做，因為我是家中唯一的成員。」

賽姆·貝斯納在 2009 年受洗；他也是家中唯一的成員。他在奧斯陸的中心進行傳道事工，幫助他在回到尼泊爾之後，能和他的親戚分享福音。他告訴他們有關聖職和摩爾門經的事，因為他在奧斯陸時，已經幫助過傳教士教導其他人同樣的原則。



新生的一代聚集在年輕成人中心，準備好用福音信息去改變世界。

貝斯納弟兄說：「我的家人想要和我有同樣的感受。他們看得出『以前的賽姆』和『現在的賽姆』的差別。以前的我沒有希望。我很消極。在洗禮之後，我會去中心，然後感覺到一切都很樂觀。」

貝斯納弟兄不是在中心裡唯一感受到聖靈的激勵和鼓舞的人。來自蘇格蘭的便雅憫·柯爾過去兩個夏天都在奧斯陸工作，他認為中心幫助他記得什麼事情才是最重要的。

柯爾弟兄說：「中心是我遠離世界的避難所。我在這裡真的感受到平安和安全。讓我最感受到鼓舞的經驗，就是坐在中心裡，特別是在家人家庭晚會的時候，然後討論和我們有切身關係的事情，還有我們覺得很難的事情。這些經驗提醒了我，福音的簡單原則有多重要。」

鞏固年輕成人，培養未來的領袖

年輕成人中心不僅幫助年輕人在福音中鞏固朋友和家人，也在培養領袖。在中心裡，年輕單身成人被輪流召喚至領袖議會服務，負責規劃不同的活動和課程。

這些經驗幫助原本來自烏干達，現在成為挪威公民的芭芭拉·莫提夫，讓她「有機會體驗神對祂子女的愛」。她說：「這些經驗增強了我對教會組織的見證，也教導我，神的國度不能靠一個人獨力建起，卻要靠許多人的團結合作。」

年輕成人不但接受訓練，以便履行未來在教會的召喚，也獲得幫助他們成為良好配偶和父母的經驗。他們不但準備好在公眾領域改變世界，也會藉著家庭改變世界。

傑瑞·蘇倫森和他的妻子南希服務於挪威特倫汗的中心，他說：「他們在年輕成人議會中學到的領導原則，就是耐心、溝通、提供指引，並讓人們運用選擇權完成任務，以及服從聖靈的提示，而這些也可以在他們成為父母時幫助他們。」

年輕成人中心將繼續確保教會的未來領袖更加快速地成長，以對抗這世上日益猖獗的罪惡。

柏斯塔弟兄說：「年輕成人到中心來不只學習福音的理論，他們更能應用福音原則、分享福音，為其他信仰的朋友服務。中心幫助這些新生、準備好的世代，讓他們能夠懷著熱誠和永恆的眼光去為主服務。」■

巴西及英國的聖徒參與服務日活動

自從總會會長團在4月邀請教會全體成員在接下來的一年參與服務日活動之後，世界各地的聖徒紛紛響應此邀請。至少在英國和巴西這兩個國家，教會各單位通力合作，進行全國性的服務。

英國

2011年9月5日星期一，英國各地11個支聯會的成員，連同區域會長七十員艾易希·柯畢施

凱，集合在托田罕溼地，參與援助之手的活動。

這個活動不僅是爲了紀念教會福利計畫屆滿75週年，也同時響應倫敦市2011年首都清潔計畫的正式重新開幕儀式。教會成員和市政府人員合作，在李谷公園除草、種植花圃、修剪樹木和生長過剩的植物，並移除垃圾。

在同一天，倫敦其他地區的成員參與援助之手的計畫，集合在哈芬兒童之家和李察兒童之家。

18位來自斯特拉福支會的成員在李察兒童之家粉刷辦公室、除草、修剪植物、掃地，並修理工具。負責李察兒童之家服務計畫的策劃人夏洛特·依瑞拉說，這是兒童之家與教會的第一次接觸。

她說：「義工抱著熱誠和喜悅服務的樣子讓我很感動。他們連清掃走道這樣簡單的工作都很用心地完成。」

在過去的幾個月裡，英國和北愛爾蘭的教會成

英國有超過11個支聯會在2011年9月5日集合，參與倫敦市三個不同區域的服務計畫。

此照由聖徒攝於托田罕溼地，攝於托田罕溼地。



員已經在全國各地組織並參與了十多項的服務計畫。

巴西

2011年7月30日，巴西全國各地參與數百個服務計畫的人員身穿黃色背心，慶祝摩爾門援助之手的12週年慶；摩爾門援助之手是耶穌基督後期聖徒教會爲了提供貧困者社區服務和急難救助，因而設置的計畫。

事實上，摩爾門援助之手（Mãos que Ajudam）源自巴西，原本是爲了讓教會的朋友和鄰居更了解教會的人道救援服務而設置的計畫。現在，此計畫已經成爲一年一度的重大活動。

今年的服務日充滿了歌聲、笑聲和掌聲。共有120,000名男女老幼在拉丁美洲這個面積最大、人口最多的國家參與清掃街道、清理學校、整修建築物、美化公園等等的服務計畫。教會成員和社區成員合作，爲了大眾的利益服務。

在貝羅奧利松提、雷西非、巴伊亞等地，有超過6,000名的義工動員，一同對抗登革熱。在里約熱內盧，義工清理公立學校

和托兒中心。在阿雷格港，1,500名義工清理學校，還有一些人參與預防藥物濫用的講習。

在服務日之前的兩個月裡，超過500名義工收集了募捐來的食物，並在7月30日發送給聖若瑟的175個貧困的家庭。

布魯美瑙地區的教會成員捐贈了大約300磅（136公斤）的食物給「罹患脊柱裂及腫瘤兒童關懷之家」（Casa de Apoio às Crianças Portadoras de Mielomeningocele e Neoplasia）。義工也在該機構針對食物儲藏進行教學。

社工雅卓安·羅夫說：「因爲環境潮溼，所以我們的很多食物都會腐壞，這些技術可以幫助我們知道怎樣儲存食物櫃裡的食物。」■

編者按：請至 lds.org/service/welfare-75th-anniversary 分享你的服務日經驗

更正啓示

2011年10月利阿賀拿第73頁的照片說明應爲：「梅根·托門攝」。■

2012年協進活動 主題公布： 「起來發光」

2012年協進活動主題爲「起來發光，使你們的光成爲各國的大旗」（教約115：5）。

這節經文是先知約瑟·斯密於1838年在美國密蘇里州遠西城所接受到的啓示的一部分，在當時是針對教會的主領職員所賜予的。這節經文將作爲教會全體12至18歲青少年的協進活動主題。

此主題可用以充實協進活動的開會儀式、作爲男女青年聖餐聚會演講的主題，以及在露營、男女青年大會，以及祈禱會等男女青年的活動中作爲活動主題。特殊的文化活動及舞蹈、音樂、戲劇演出等，也可以此爲主題。

教會領袖建議各地青少年領袖利用鞏固青年影音媒體2012：起來發光這片DVD來介紹今年的主題；該DVD將於2011年11月寄發至各單位。

這片DVD可作爲整年度定額組聚會、課程、青年大會及其他青年活動的補充資源；其發行語言如下：廣東話、英語、法語、德語、義大利語、日語、韓語、國語、葡萄牙語、俄語及西班牙語。

其他輔助資料將於2012年初刊登在利阿賀拿和新時代（*New Era*）雜誌，以及LDS.org網站上。■

全球教堂將有網際網路連線

教會計畫讓全球百分之 85 的教堂設置高速網路連線，並可設置無線網路連結。

教會成員將可在教堂中連線至教會的就業服務網站，並從事家譜事工。教會領袖將可以管理紀錄、提交傳教申請表，並參與領導人訓練會議的轉播。教師則將可以利用網路上教會製作的媒體來輔助教學。■

教會援助東非饑荒

東非的嚴重乾旱使得一千一百五十萬人亟需援助，而教會正在和不同的組織協商合作，要提供食物、醫藥、衛生用品，與供遮蔽的用品，以紓解饑荒災情。

欲伸出援手的成員可以捐款至人道基金。■

新傳教士在傳道區的訓練是傳教士訓練中心經驗的延伸

2011 年 8 月開始的一項創舉讓剛離開傳教士訓練中心的傳教士能夠額外接受 12 週的訓練。

普柔浮傳教士訓練中心的主任李察·席頓說明，傳教士在傳道區的訓練不是一項新的計畫，而是傳教士在傳教士訓練中心所受的訓練之延伸。

他說：「最初的 12 個星期這本手冊讓訓練者和新的傳教同伴知道在最初的 12 週內需要宣講我的福音裡的哪些資源。這是讓他們能儘快成為主的僕人，去完全履行召喚……的地圖。」

傳道部會長幾乎立刻就開始採用了給新傳教士在傳道區的訓練資料；這套資料包括三本訓練手冊和新的同伴團研讀影片。■

請至 news.lds.org 進一步了解這些報導，並閱讀其他更多的故事。



薩爾瓦多聖殿是教會在全球第 135 座運作的聖殿，也是中美洲的第四座聖殿。

聖薩爾瓦多聖殿奉獻

總會會長團的亨利·艾寧會長於 2011 年 8 月 21 日星期天奉獻薩爾瓦多聖殿。此座聖殿是教會在中美洲的第四座聖殿，也是全球的第 135 座聖殿。

8 月 20 日星期六當天，約有 16,000 人參加了兩場文化慶典；透過歌舞表演重演當地的豐富文化傳承。

Create.LDS.org 網站邀請成員上傳音訊檔

教會邀請成員上傳高品質的音樂和其他音訊檔至 create.lds.org 網站，以供摩爾門廣播頻道和其他教會媒體產品之用。成員可至 news.lds.org 網站閱讀詳情（以「create.lds.org」為關鍵字查詢），並將檔案提交至 create.lds.org。

2012 年分享時間大綱可至網上查詢

總會初級會會長團已宣布 2012 年的分享時間主題為「選正義」。初級會會長團可以至 LDS.org 在教會中服務單元的「初級會」查看。

在過去，每個單位會在 7 月收到 10 份大綱，但由於大綱現在已可在網上取得，因此教會將停止在 7 月寄送，不過，各單位每年的課程訂單中會自動包括 3 份大綱。■

有力的工具

我一直都有訂閱利阿賀拿，不過，在我比較不活躍時，並沒有常常閱讀這份雜誌。有一天，我正在整理一個櫃子，突然看到幾期很舊的雜誌。我開始翻閱，有一篇文章引起了我的注意。文章提到一位不活躍了好幾年的姊妹，她不想回到教會。但是，一位受靈感啓發的主教給她一個召喚，所以她就改掉壞習慣，回到了教會。這個故事對我影響很大，讓我開始恢復活躍的第一步。現在，多年後，利阿賀拿成為我家中很有力的工具。這份雜誌中的忠告、指引和見證每天都在幫助我們。

莫艾瑪·布德爾，巴西

老少皆宜的故事

身為一個年幼孩子的母親，每天晚上睡覺前，我很喜歡讀利阿賀拿裡給小孩的故事給我的兒子聽。這也是我的祝福，因為我學習到有關耶穌基督、先知約瑟·斯密、虔敬、祈禱，和其他很多事情。請繼續加油！

絲薇雅·蒙茲，厄瓜多爾

請將您的意見或建議寄至 liahona@ldschurch.org。因篇幅或文意上的考量，來函可能酌予編輯潤飾。■

本期所載的文章與活動可以用於家人家庭晚會，以下是幾個範例。

「在我們每日的祝福中認出神的手」，第24頁：可以閱讀「主禱文」（見馬太福音6：9-13），然後請家人想一想「我們日用的飲食，今日賜給我們」是什麼意思。接下來摘要文章的第一段，也就是克理斯多長老說明「日用的飲食」的部分。可以加上你的見證，說明耶穌基督就是生命的糧。

「喬治·斯密：身教和言教兼備的人」，第32頁：喬治·斯密會長「相信，只要我們對耶穌基督的福音確實有見證，這見證就會在我們的生活中自然流露出來」。和家人一起回顧這篇文章。然後可以問家人，他們可以從斯密會長對人和善的榜樣中學到什麼。問他們要如何更加友善。

「向上看」，第42頁：可以分享柯克長老年輕時擔任傳教士的經驗，然後摘要

文章的其餘部分。問家人，他們要如何專注在天父對他們的看法，而不要固著在他人對他們的想法。可以讀出撒母耳記上16：7作為結束。



「遵守聖約」，第48頁：如果你家中有人正在準備去傳教，可以讀出整篇文章，然後列出賀倫長老提出的重點。強調這句話：「這事工的關鍵就在於遵守我們所立的聖約。」討論聖約的意義，然後問孩子，他們現在可以如何準備去訂立聖約。

「祂就在那裡」，第69頁：可以唱「孩子的祈禱」（兒童歌本，第6頁）。讀出魏克森姊妹祈禱的經驗，並鼓勵家人分享自己祈禱的經驗。你可以問：「你曾經在祈禱時得到安慰嗎？」以你自己對祈禱的見證作為結束。■

有趣的活動，永恆的信息

我十幾歲時都是心不甘情不願地參加家人家庭晚會。我覺得自己有更重要的事需要做。

在幾次不愉快的家人家庭晚會後，有個星期一晚上，母親把廚房的餐桌清乾淨，然後在我們每個人的面前放了一個小櫻桃派。我想趕快找隻叉子，但是一隻也找不到！母親解釋說，我們要進行一個吃櫻桃派比賽，但是不能用餐具或是手。贏的人可以炫耀自己的表現。

我們盡全力快速地吃。不久，櫻桃派就沾滿了整個餐桌和我們的臉，連頭髮上都有。我不記得誰贏了，但是我記得自己無法控制地大笑，也感覺到跟家人在一起很開心。那天晚上我沒有完全體認到這一點，但是現在我可以了，那就是有個安全、充滿愛心的家庭，有人看顧著我，是多麼美好的一件事。

我想我們在那天晚上一定有唱歌和上課，母親也花了很多時間準備和清理。不過，我很感謝這個活動教導我一個信息，那就是家庭有多重要。這是我當時需要，且永遠需要知道的信息。■

海瑟·泰契爾，美國加州

跟專家學習

喬治·羅賓森

常有人問我，像我這樣的外科醫師是怎麼學會技術的。有些人認為只要上個課，觀摩一次手術，就學會開刀了。在受訓時甚至有個笑話是說：一看就會，會了就做，做了就教。不過，事實絕非如此。

我是在許多有才華、有耐心的醫生指導下，才獲得專業技術和知識的。剛開始時，我站在醫生的後面觀摩，之後再靠近手術台。經過一年的觀察實習後，我才受到指派，協助外科醫師和他（她）的「第一助手」——助理醫師。

再過一年之後，我才可以在進行簡單的手術時，站在外科醫師對面，在手術台旁擔任第一助手。之後再經過一兩年，我才可以在較複雜的手術中擔任第一助手。接著從疝氣修補這類簡單的手術做起，手術進行時，會有經驗豐富的外科醫師擔任我的第一助手。

一直要到受訓的最後一年，也就是醫學院畢業七年後，我才可以動複雜的手術，不過仍要有外科醫師擔任第一助手。我發現最優秀的老師懂得如何從旁協助，好讓手術順利進行，因為他們會用清楚簡單的方式指導我該怎麼做——他們自己也曾經歷過相同的學習過程，以同樣清楚簡單的方式學習。

我一直到完成訓練、能夠自己獨當一面後，才真正懂得感激，感激自己能有這些天資聰穎又令人佩服的醫



因為我是外科實習生，所以身邊一直都有技術比我更熟練的人。因為我是神的孩子，我也有相同的機會。

師和專家帶領我，當我的第一助手，他們用心良苦地教導、示範和糾正我的技術。即使經過了30年，我每天運用這些技術時，心裡都還記得那些老師。

學習福音的原則也是如此。我們也有一位非常有耐心的老師，祂透過各種經驗，律上加律地教導我們。我們仰望祂、跟隨祂的榜樣和尋求靈感的時候，天父會賜給我們指引來祝福我們——這通常是透過聖

靈、活著先知的話語、經文，以及其他愛人和為人服務的人。我們的嚮導彷彿就在我們身旁，幫助我們獲得自信，祂讓我們一路走得更平順、給予必要的糾正並答覆各種疑問，只要我們證明自己配稱，祂就給予我們越來越多的信任。

有些外科實習生急著要獨立行動，按照自己的方式做事。同樣地，我們有時候也試圖自己獨立行動，不想顧及我們的專業嚮導。不過，擔任外科醫師多年，我學習到：一直到今天，我都還是希望和珍惜能有個比我更懂的第一助手——特別是當有人性命垂危的時候！

我們在前生時便開始在福音中成長，這成長在今生持續，也無疑地會在塵世生命結束後，長久地繼續下去。然而，我們在每一個階段所經歷的，救主都已先經歷過，祂為我們示範成功所需的一切技能。祂邀請我們所有人信賴祂和祂的專業。■



世界的光，豪惠·萊恩繪

「看啊，我是律法，也是光。仰望我，並持守到底，就必活著；

因為持守到底的，我必賜他永生。

「看啊，我已賜你們誠命，因此要遵守我的誠命。這是律法和先知的寫作，
因為這些確實為我作見證」（尼腓三書15：9-10）。



今年我們個人、家庭或在主日學課程中研讀摩爾門經時，可以像李海一樣，查考這些古代的紀錄，發現這些經文「正是我們要的，是的，甚至對我們極有價值，因為這樣，我們才能把主的誠命保存給我們的子孫」（尼腓一書5：21）。見第14頁「幫助孩子喜愛摩爾門經」，以及第16頁「從摩爾門經中找到答案」。

